

# MEDIEN AKTUELL: KIRCHE IM RUNDFUNK

MEDIEN AKTUELL: KIRCHE IM RUNDFUNK 114  
(OKTOBER 2003)

PAPST JOHANNES PAUL II. HAT SEIN 25-JÄHRIGES PAPSTJUBILÄUM ENG MIT DER SELIGSPRECHUNG VON MUTTER TERESA VERBUNDEN.

DIE EVANGELISTIN UND RADIOPIONIERIN ADELE CARMICHAEL IST IM ALTER VON 101 JAHREN GESTORBEN.

OBWOHL AUCH TRADITIONELLE RUNDFUNKMISSIONEN IMMER MEHR AUF SATELLITENSENDUNGEN SETZEN, IST RADIOMISSION NOCH AUF VIELEN KURZWELLEN PRÄSENT. ZUM 26. OKTOBER 2003 BEGANN DIE SENDESAISON WINTER 2003/04, DEREN SENDEPLÄNE HIER DOKUMENTIERT WERDEN.

AWR Adventist World Radio –  
die **stimme der hoffnung**

Satelliten-Radio  
auf ASTRA  
bei Euro-Max /  
11,612 GHz  
horizontal /  
Tonträger 7,38 MHz

ALLES GUTE  
KOMMT VON OBEN

Neue  
**Lebensqualität**  
für den  
ganzen Menschen

<http://www.stimme-der-hoffnung.de>

The advertisement features a pink background with a satellite dish in the foreground. Inside the dish, a person is depicted in a sketchy style, appearing to be in a state of distress or contemplation. The text is arranged in a clear, readable layout, with the main title and slogan at the top, technical details on the right, and the central message and website at the bottom.

»Medien aktuell: Kirche im Rundfunk« erscheint seit 1984 als Fachzeitschrift für alle, die sich für das Feld von »Religion und Rundfunk« interessieren. Die Verbreitung von Informationen aus dem ganzen Spektrum religiöser Rundfunkarbeit soll ein fundiertes eigenes Urteil ermöglichen.

Redaktionsanschrift: Dr. Hansjörg Biener, Neulichtenhofstr. 7, DE-90461 Nürnberg,  
Hansjoerg.Biener@asamnet.de, [www.asamnet.de/~bienerhj](http://www.asamnet.de/~bienerhj).

Jahresabonnement: 20 Euro, Konto 29440 der Acredobank Nürnberg (BLZ 76060561).

ISSN 1430-3728 (Print) - ISSN 1615-8474 (e-Mail) - ISSN 1615-8482 (Internet)

## MEDIEN AKTUELL: KIRCHE IM RUNDFUNK OKTOBER 2003

### AFRIKA

#### ASCENSION: FEBA-RADIO ÜBER MERLIN

(HjB) Seit dem Sendeende auf den Seychellen am 30. März 2003 bringt die protestantische Radiomission FEBA-Radio die französischen Sendungen für Zentralafrika über Ascension. Für die Zeit vom 26. Oktober 2003 bis 28. März 2004 ist folgender Sendeplan vorgesehen:  
18.30-19.00 15125 (250 kW, 70°  
Zentralafrika) Französisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

#### ASCENSION: RELAISENDUNGEN FÜR FAMILY RADIO IM WINTER 2003/04

(HjB) Im Rahmen der von Merlin Communications vermittelten Sendemöglichkeiten nutzt die US-amerikanische protestantische Radiomission Family Radio im Winter 2003/04 unverändert folgenden Sendeplan:  
17.00-18.00 21680 (250 kW, 85°  
Ostafrika) Englisch  
20.00-21.00 15195 (250 kW, 65°  
Zentralafrika) Englisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

#### MADAGASKAR: VOICE OF HOPE FÜR DEN SUDAN

(HjB) Die humanitäre Station Radio Voice of Hope sendet samstags bis dienstags 4.27-5.00 Uhr über die Anlagen von Radio Nederland Wereldomroep auf Madagaskar auf 12060 und 15320 kHz (200 kW, 335°) für den Südsudan. Die „Stimme der Hoffnung für die, die im Südsudan keine Stimme haben“ (Radio Voice of Hope for the voiceless in Southern Sudan) wurde von der christlichen Programmgesellschaft NCRV als Teil ihrer Feiern zum 75-jährigen

Bestehen initiiert und wird von ihr und mehreren religiösen und humanitären Organisationen finanziert. Nach positiven Empfangsergebnissen für Testsendungen am 24. Dezember 1999 und 1. Januar 2000 begann man mit den Vorbereitungen für regelmäßige Sendungen. Am 4. November 2000 wurde dann ein samstägliches Programm in Englisch und Sudan-Arabisch für den Süden des Sudan aufgenommen, später auf vier Halbstundensendungen wöchentlich ausgedehnt. Die meisten Programmteile werden in einem Studio der katholischen Kirche in Kampala aufgenommen und dann an Radio Nederland geschickt. Ein Aufsichtsrat von elf Personen plant und überwacht die Sendungen. Fünf Mitglieder kommen vom New Sudan Council of Churches, je zwei von Frauenorganisationen und ausländischen Hilfsorganisationen, eines vertritt Jugendliche, eines die Journalisten.

Seit 20 Jahren tobt im Sudan ein Krieg, der oft als Krieg zwischen dem arabischen Norden und afrikanischen Süden, zwischen muslimischem Fundamentalismus und anderen Religionen verstanden wird. Allerdings ist die Front im Süden keineswegs einheitlich, denn verschiedene Kriegsherren bekämpfen sich auch gegenseitig bzw. kooperieren nach Bedarf mit der Regierung.

#### MADAGASKAR: ADVENTIST WORLD RADIO ÜBER RADIO NEDERLAND-RELAIS

(AWR/HjB) Adventist World Radio sendet seit dem 29. März 1998 über die Relaisstation von Radio Nederland in Talata-Volondry. Der Sendeplan ist seither stabil:  
02.30-03.30 3215 (50 kW, 20°  
Madagaskar)  
15.30-16.30 3215 (50 kW, 20°  
Madegassisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm)

Die Kurzwellensendungen ergänzen Programme bei UKW-Stationen auf der Insel. In direkter Nachbarschaft sendet morgens auch die US-Station

WWCR Nashville. Trotzdem kann mit Glück die Morgensendung auch in Europa empfangen werden.

#### MADAGASKAR: RADIO ÜBER RADIO NEDERLAND-RELAIS

(HjB) Im Juli 2003 verlegte die lutherische Kirche ihre madegassischen Sendungen von TWR Swaziland zur Radio Nederland-Station auf Madagaskar. Getragen werden die Sendungen vom Lutherischen Weltbund, zu dem auch die lutherischen Landeskirchen in Deutschland gehören. Die Sendungen gehen noch in die Zeit der Radio Voice of the Gospel zurück, die 1963-1977 aus Äthiopien sendete.

16.30-16.55 3215 50 kW, 20°  
Madagaskar) Madegassisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm)

Die Empfangschancen sind außerordentlich gering.

#### RWANDA: FEBA-RADIO ÜBER DW KIGALI

(HjB) Seit dem Sendeende auf den Seychellen mietet die protestantische Radiomission FEBA-Radio Sendezeit auf dem Deutsche Welle Relais Kigali. Im Wintersendeplan 2003/04 bleibt der Sendeplan unverändert:

17.00-17.57 11690 (250 kW, 30°  
Horn von Afrika) Somali, :30  
Tigrigna

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

Mit der Ausnahme Publicity in Africa hatte das Relais in Kigali vorher nur Deutsche Welle-Sendungen ausgestrahlt. Vom selben Standort sendet Radio Rwanda auf 6055 kHz seinen Inlandsdienst. Die Sendestation Kigali wurde um 1965 in Betrieb genommen und in den frühen neunziger Jahren mit vier neuen Sendern (Brown Boveri, 250 kW) modernisiert.

#### SAMBIA: SENDEPLAN VON CHRISTIAN VOICE

(HjB) Die britische Radiomission Christian Vision produziert bei Birmingham ein 24-stündiges

englisches Satellitenprogramm, das seit 1994 über den eigenen Kurzwellensender in Sambia und einige UKW-Stationen ausgestrahlt wird. Am 30. Juni 2003 wurde es als The Voice - Africa neu gestartet und damit den Programmnamen der Kurzwellen- und

Satellitenprogramme aus Australien (Chinesisch, Englisch, Indonesisch) angepasst. Außerdem gibt es spanische und portugiesische Programme, die auf Kurzwelle aus Chile ausgestrahlt werden. Die protestantische Radiomission hat im Winter 2003/04 folgenden Sendepan:

15.00-03.00 4965 (100 kW)

03.00-06.00 6065 (100 kW)

06.00-15.00 9865 (100 kW)

Uhr Weltzeit kHz (Stärke)

Von Chile aus ist eine Sendung 20.00-23.00 Uhr auf 15355 kHz als Versorgung des Südlichen Afrika mit den Sendungen der portugiesischen Voz Crista bestimmt.

## **SÜDAFRIKA: SENDEPLAN FÜR ADVENTIST WORLD RADIO MEYERTON**

(AWR/HjB) Adventist World Radio hat im Winter 2003/04 folgenden Sendepan aus Meyerton:

04.30-05.00 11945 (250 kW, 330° Zentralafrika) Französisch

05.00-05.30 5960 6015 (100 kW) Englisch für das Südliche Afrika

05.00-05.30 11970 (250 kW, 317° Westafrika) Yoruba

05.30-06.30 15345 (250 kW, 328° Westafrika, 352° Zentralafrika) Englisch

05.30-06.30 15225 (250 kW, 330° Zentralafrika) Igbo, 6.00 Hausa

17.00-18.00 12130 (250 kW, 19° Ostafrika) KiSwahili, :30 Maasai

18.00-19.00 11985 (250 kW, 19° Ostafrika) Englisch

18.00-18.30 5960 7265 (100 kW Ostafrika) Englisch

19.30-20.00 15255 (250 kW, 330° Zentralafrika) Hausa

19.30-20.30 15365 (250 kW, Westafrika) Ibo, 20.00 Französisch

20.00-21.00 12105 (250 kW) Französisch, :30 Yoruba

20.00-21.00 15295 (250 kW) Englisch

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

Adventist World Radio sendet seit dem 29. März 1998 aus Meyerton. Die Sendezeit wird über Merlin gekauft. Daneben besteht seit längerem in mehreren Städten die Möglichkeit, auf UKW zu senden.

## **SÜDAFRIKA: RELAISSENDUNGEN FÜR FAMILY RADIO**

(HjB) Im Rahmen der Kooperation mit Merlin Communications sendet die US-amerikanische Radiomission Family Radio im Sommer 2003 weiter über die Sentechn-Sendeanlage in Meyerton:  
19.00-21.00 3230 (100 kW, Südliches Afrika) Englisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

## **SÜDAFRIKA: FEBA-RADIO AUS MEYERTON**

(FEBA/HjB) Nach dem Sendeende auf den Seychellen mietete FEBA-Radio mit Beginn der Sommerzeit am 30. März 2003 weitere Sendezeit in Meyerton. Nach mehreren Frequenzwechselln im Sommer wurde die jetzt auch für den Winter 2003/04 beibehaltene Frequenz gefunden:

15.15-17.00 11885 (Horn von Afrika)

Nuer, :30 Dinka, :45 Makonde,

16.00 Amharisch, Mo-Mi

Guragena, :30 Amharisch

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

Vor diesen Sendungen für das Horn von Afrika sendete die protestantische Radiomission seit 1997 in Kooperation mit Trans World Radio in Sena und Yao für Mocambique und in Madegassisch für Madagaskar.

## **SÜDAFRIKA: SOMMERSENDEPLAN VON RADIO ECCLESIA**

(HjB) Das katholische Radio Ecclesia, das in Angola bislang nur auf UKW 97,5 MHz in Luanda senden kann, sorgt durch Kurzwellensendungen für Flächendeckung. Am 15. April 2002 wurden die portugiesischen Sendungen von Jülich nach Meyerton verlegt. Im Winter 2003/04

kommen sie weiterhin 19.00-20.00 Uhr auf 7205 kHz (328°). Die Sendezeit wird über Merlin gekauft.

## **SÜDAFRIKA: WINTERSENDEPLAN FÜR RADIO VERITAS PRODUCTIONS**

(HjB) Seit dem 1. Mai 2002 sendet das katholische Radio Veritas Productions, das sich um ein längerfristiges Senderecht auf UKW bemüht, auf Kurzwelle für das Südliche Afrika. Im Winter 2003/04 sendet Radio Veritas nach folgendem Sendepan:

10.00-14.00 7240 (100 kW, Südliches Afrika) Englisch (statt 10.00-11.00 Uhr)

16.00-19.00 3230 aufgehoben

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

Außerdem hat die Station, die von dem Dominikaner-Pater Emil Blaser geleitet wird, befristete Senderechte bekommen. Vom 5. Oktober bis 2. November 2003 kann man in Johannesburg auf 92,7 MHz und in Kapstadt auf Mittelwelle 729 kHz senden. In dieser Zeit wird der normale Sendepan auf Kurzwelle ausgesetzt.

## **SÜDAFRIKA: SENDEPLAN VON TWR AFRIKA**

(TWR/HjB) Trans World Radio hat im Winter 2003/04 (26.10.2003-10.1.2004) folgenden Sende- und Programmpan aus dem südafrikanischen Meyerton:

03.30-03.45 7215 (250 kW, 5° Horn von Afrika) Mi Do Sidama, Fr So

Amharisch

06.00-06.15 11640 (500 kW, 320° Nigeria) Englisch (Rendezvous mit Dick Saunders)

16.00-16.30 9675 (ex 9680) (250 kW, 19° Ostafrika) KiRurundi

Durch die Bibel, Sa Gute Nachricht für alle, So Versöhnungsprogramm

16.25-17.13 9660 (500 kW, 20°, :57 5° Horn von Afrika) Somali, :40 Sa-

So -; :57 Juba für Sudan, So -

16.45-18.00 9930 (250 kW, 19° Ostafrika) Mo-Mi Kinderfunk in

Oromo, Do Fr Kambaata, Sa So

Hadiya; 17.00 Amharisch: Durch

die Bibel, Sa Botschafter der

Hoffnung + Berham Lutheran

Hour, So Kinderfunk + Berham  
 Lutheran Hour; :30 Mo-Fr Oromo  
 (Through the Bible), Sa In Touch in  
 Amharisch, So -  
 17.03-17.33 7265 (250 kW, 19°  
 Mocambique) FEBA: in der Regel  
 Zielgruppenprogramme in Sena,  
 :18 Yao, Di Fr So bis 17.48  
 18.30-19.15 9695 (ex 9605) (500  
 kW, 335° Nigeria) Hausa Through  
 the Bible, Sa So  
 Evangelisationssendungen; 19.00  
 Kanuri Evangelisationssendungen  
 18.30-19.45 9510 (500 kW, 330°  
 Westafrika) Fulfulde, 19.00 Yoruba  
 Durch die Bibel, Sa So  
 Evangelisationssendungen; :30  
 Mo-Fr Twi kurzfristig gestrichen,  
 Sa So Lebenswort Ewe; 19.45-  
 20.00 Lebenswort in Igbo; 19.45-  
 20.15 So In Touch in Igbo  
 18.30-19.45 9720 (250 kW, 315°  
 Westafrika) Sa ab :25 Lebenswort  
 in Songhai; :30 Bambara; 19.00  
 Französisch: Mo Le Defi Afrique,  
 Di-Do So Message Pour Notre  
 Temps, Fr In Touch in Songhai (für  
 Burkina Faso), Sa Touche Moi  
 Seigneur; :30 Französisch: Mo Foi  
 et Vie Reformée, Di Lebenswort,  
 Mi Le Mot du Jour, Do Semence  
 Divine, Sa Voix et Croix, So  
 L'Heure du Nazarène, Fr  
 Lebenswort in Moore (für Mali)  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Programm  
 Entgegen vorheriger  
 Veröffentlichungen wird Twi nicht  
 mehr ausgestrahlt (Mo-Fr 19.00-  
 19.15 Uhr 9510 kHz).  
 Möglicherweise hat TWR Ghana  
 jetzt so viele Sendezeit bei  
 Lokalsendern, dass die Kurzwelle  
 überflüssig wurde.  
 Trans World Radio hat seit dem 4.  
 Dezember 1994 Sendezeit beim  
 Kurzwellenzentrum in Meyerton, 70  
 km südlich von Johannesburg. Von  
 hier aus kann die protestantische  
 Radiomission mit höheren  
 Sendeleistungen senden als vom  
 eigenen Standort in Swaziland. Die  
 FEBA-Sendungen, die seit 1997 aus  
 Meyerton zu hören sind, benutzen  
 ihr eigenes Pausenzeichen, werden  
 aber von Trans World Radio betreut.

**SÜDAFRIKA: NEUES  
 JUGENDPROGRAMM VON TWR  
 AFRICA VOR DEM SENDESTART**

(TWR/HjB) Trans World Radio  
 Südafrika will ab 1. November 2003  
 ein neues wöchentliches Programm  
 für die Altersgruppe 13-25  
 ausstrahlen. Das von Craig and  
 Leanne Smee konzipierte interaktive  
 Programm „Route 3:16“ soll  
 samstagsvormittags 10.00-13.00 Uhr  
 Ortszeit live in Johannesburg  
 produziert werden und aus drei  
 Blöcken bestehen, für die man  
 christliche Jugendgruppen als  
 Mitproduzenten heranziehen will.  
 Jede Sendestunde wird mit einem  
 aktuellen Hit eingeleitet, insgesamt  
 sollen in der Sendezeit die zehn  
 aktuellsten Titel der Hitparade  
 eingebracht werden. Als erste  
 Sendestunde präsentiert die Variety  
 Hour. allgemeine und  
 jugendbezogene Nachrichten,  
 Wettbewerbe, Hörerreaktionen und  
 Veranstaltungshinweise. In „Best  
 liners“ geht es zum Beispiel um  
 einen schlagfertigen Satz zu einem  
 Thema oder einer Frage wie „Was  
 sagte der Mann hinter Moses, als  
 dieser das Rote Meer teilte?“. In der  
 Music Hour werden die Titel der  
 Hitparade mit Musik und Portraits  
 aus der christlichen Musikszene  
 verbunden. Außerdem soll Raum für  
 Musikwünsche sein. Die Y Hour soll  
 unter Anleitung des TWR-Teams  
 wöchentlich von einer anderen  
 Jugendgruppe produziert werden. In  
 Y5 können sie ihre  
 Gruppenhitparade präsentieren, in  
 Y-Chat bzw. Y to Y sollen dann drei  
 Jugendliche bzw. die Jugendleiter  
 mit ihren Anliegen und religiösen  
 Biographien zu Wort kommen.  
 Das Programm wird im eigenen  
 TWR-Satellitenkanal ausgestrahlt,  
 soll aber auch von UKW-Stationen  
 im Südlichen Afrika übernommen  
 werden. Besonders hier will man mit  
 dem neuen Programm jugendliche  
 Hörerschaft von säkularen Anbietern  
 herüberziehen. Die erste Stunde  
 kommt allerdings auch samstags  
 8.00-9.00 Uhr UTC im  
 Kurzwelldienst auf 7205 und 9500  
 kHz.

**SÜDAFRIKA: MOFENYI - EIN  
 RADIOPROJEKT ZUR AIDS  
 PRÄVENTION**

(TWR/DFC) Als eine neue Antwort  
 auf die AIDS-Lage im Südlichen  
 Afrika reagiert TWR Südafrika mit  
 einem neuen Radioprojekt, das  
 einerseits der Gesundheitsfürsorgen  
 dienen und andererseits die  
 religiösen Aspekte nicht  
 vernachlässigen soll. Der  
 Projektname Mofenyi ist Tswana  
 und heißt „überwinden“, damit will  
 man in biblischer Tradition nahe  
 legen, wie viel sich in diesem Leben  
 überwinden lässt und eine  
 Ewigkeitsperspektive eröffnen, in der  
 dann alle irdischen Nöte  
 überwunden sind.

Da viele Gemeinschaften in Kwazulu  
 Natal, Mpumalanga oder Limpopo  
 noch mündlich geprägt sind, geht  
 man davon aus, dass Hörspiele ein  
 besonders gutes Mittel sind, die  
 Aufmerksamkeit zu gewinnen. Bei  
 einem Gemeindebesuch fand man  
 2002 Thapelo Moraka, der mit einem  
 Team zusammen 32 Folgen von  
 Reach Out konzipiert hat. In der  
 Hörspielserie geht es um eine  
 christliche Krankenschwester und  
 ihre Arbeit in einer dörflichen  
 Gesundheitsstation. In den Folgen  
 sollen dann spannende  
 Alltagsgeschichten,  
 Gesundheitshinweise und religiöse  
 Fragen miteinander verwoben  
 werden. Nach längerer Suche  
 konnte das Studio von Radio  
 Moretele in Hammanskraal gemietet  
 werden, da viele native speakers in  
 Hammanskraal nördlich von Pretoria  
 leben. Radio Moretele will auch die  
 bei ihm produzierten Programme  
 ausstrahlen. Kontakte zu weiteren  
 Regional- und Lokalsendern wurden  
 geknüpft. Zunächst ist das  
 Programm „Reach out“ in Englisch.  
 Es soll in Zulu für KwaZulu-Natal  
 und in Xhosa für den Ostkap  
 übersetzt werden.

Weiter sind geplant: Kinderserie in  
 Zulu, Aufklärungsprogramme in Zulu  
 und Pedi. In Zusammenarbeit mit  
 Doctors for Life wird ein  
 Gesundheitsmagazin konzipiert, das  
 sich auf die Erfahrung der Arbeit in  
 KwaZulu-Natal und anderen  
 Einsatzgebieten bezieht. Die ersten  
 Produktionen werden in Zulu und  
 Pedi sein, aber Tswana, Xhosa und  
 andere südafrikanische Sprachen  
 sollen bald folgen.

## SWAZILAND: SENDEPLAN FÜR TRANS WORLD RADIO SWAZILAND

(DFC/HjB) Trans World Radio Swaziland hat im Winter 2003/04 (26.10.2003-10.1.2004) folgenden Sende- und Programmplan auf Mittel- und Kurzwelle:

03.00-03.45 3240 (25 kW, 3° Zimbabwe) Shona (darin Mo-Fr Through the Bible), :30 Nduu  
 03.00-03.30 3200 (35 kW, 3° Zimbabwe) Ndebele, Sa seit 25.6. bis :15  
 03.00-03.45 7225 (100 kW, 5° Ostafrika) KiSwahili Evang.-Luth. Kirche in Tansania, : 30 Radio Bible in Swahili  
 03.40-03.55 4775 (50 kW, 3° Mocambique) Lomwe  
 04.00-05.00 6100 (100 kW, 5° Malawi) Chi Chewa (darin Mo-Fr 4.30 Durch die Bibel, Sa 4.30-4.45 Projekt Samuel) Sa bis :45, So bis :30  
 04.00-04.30 4775 6120 (25/50kW 233° Südliches Afrika) Deutsch: Morgenmelodie, 4.00-5.00 Sa ERF-Aktuell, So ERF-Magazin.  
 04.30-05.00 4775 6120 (25/50 kW, 233° Südliches Afrika) Englisch Mo-Fr Focus on the Family  
 05.00-09.00 6120 (bis 6.30) 7205 (50 kW, 233° Südliches Afrika) 9500 (100 kW, 5° Zentralafrika) Englisch: Insight for Living, Sa Paws and Tales, So Words To Live By; :30 Mo Serving Today + Discovery, Di The Tide, Mi Wesleyan Hour, Do Bible Lessons International, Fr Beyond the Edge, Sa Visit with Mrs G + Lifting up Christ, So Abundant Life + Way To Life Hour; 6.00 Through the Bible, Sa Questions and Answers (zu TTB), So Hope for Today + Word Today, :30 Adventures in Odyssey, Sa Hour of Decision, So Truth For Today; 7.00 Turning Point, Sa Alternative, So Down Gilead Lane; :30 Radio Bible; :45 Way to Life; :50 Dorothy's Daily Devotional, Sa So Musik; 8.00 Mo Truth Transforms + Hello Africa, Di Mid Morning Coffee Break (Live), Mi Science, Scripture and Salvation + Hello Africa, Do Wisdom for the Heart, Fr Serving Today + Hello Africa, Sa Route 316, So Alive to

God; :30 Stories of Great Christians + Keys to Successful Living, Sa Route 316, So Alive to God

14.00-14.15 15330 (100 kW, 43° Pakistan) Urdu Stimme der Wahrheit  
 14.40-15.55 7315 (Mocambique) Portugiesisch (Mo-Fr Durch die Bibel); 15.10 Makhuwa (Sa ab 14.55); :25 Lomwe  
 14.40-15.10 9585 (100 kW, 53° Madagaskar) Madegassisch Madagascar pour Christ, Sa So -; :55 Durch die Bibel, Sa So -;15.10 Durch die Bibel, Sa Lebendige Quelle, So Madagascar pour Christ  
 15.15-17.00 6070 (25 kW, 3° Zimbabwe) Shona; 16.00 Ndebele; :30 Shona (darin Mo-Fr Durch die Bibel)  
 16.00-20.30 1170 (50 kW, ND) SiSwati; 16.30 Zulu (darin Mo-Fr Durch die Bibel), 17.00 Englisch für Swaziland und Südafrika: 17.00 Grace To You, Sa Adventures in Odyssey, So The Alternative; :30 Insight For Living, Sa Tools for Wise Leadership + Family Bible Hour, So Words of Hope; 18.00 Mo CBH Viewpoint, Di Down Gilead Lane, Mi Sa Climbing Higher, Do Spotlight + Into His Likeness, Fr Life Beat; :30 Mo Di Do Unshackled, Mi Sa Climbing Higher, Fr Africa Sings, So Praise Oasis; 19.00 Christian Voice News + Focus on the Family, Sa CCM Popular Hits, So Wisdom for the Heart; :30 Through The Bible, Sa CCM Popular Hits, So Praise Oasis; 20.00 Rendezvous; :15 Radio Bible  
 16.00-17.15 6130 (50 kW, 5° Malawi, Sambia) ChiChewa, darin Sa So 16.30 Englisch (Climbing Higher bzw. Words of Hope), 17.00 ChiChewa, Sa Bemba  
 16.00-17.00 4760 (25 kW, 3° Mocambique) Tshwa Durch die Bibel, Sa Portugiesisch O Mel Que Mata (AIDS-Programm), So Shangaan; :30 Shangaan, Mo Mi Sa Portugiesisch, So Tshwa; :45 Nduu  
 17.00-20.45 3200 (50 kW, 233° Südafrika) Tswana, Mo Fr Sotho, Mi So Pedi: Rendezvous mit Dick Saunders; 17.15 Englisch: Focus on the Family, Sa Adventures in

Odyssey, So CBH Viewpoint; :45 Running to Win, Sa Down Gilead Lane, So Abundant Life; 18.00 Back to the Bible, Sa Down Gilead Lane, So Hope For Today; :15 Back to the Bible, Sa Paws and Tales, So Way To Life Hour; :30 Love Worth Finding, Sa Paws and Tales + Lifting Up Christ, So Words To Live By; 19.00 Mo Family Bible Hour + Sound Words, Di Gospel Tide Hour, Mi Discipleship Hour, Do Word Today + Spotlight, Fr Lutheran Vespers, Sa Unshackled, So Truth For Today mit Frank Retief; :30 Through the Bible, Sa Questions and Answers (zu TTB), So Words of Hope; 20.00 Deeper Life, Sa Wisdom for the Heart, So Serving Today + Spotlight; :30 Rendezvous mit Dick Saunders  
 17.02-18.17 9475 (100 kW, 5° Ostafrika), KiSwahili, 17.17 Abendprogramm der Evang.-Luth. Kirche von Tansania in KiSwahili, 17.47 KiSwahili (Mo-Fr Insight for Living eigentlich eingestellt), So Kimwani  
 17.30-19.00 9500 (100 kW, 13° Ostafrika) Englisch Mo Mi Fr Africa Challenge, Di Climbing Higher, Do Family Bible Hour + Spotlight, Sa Spotlight + Tools for Wise Leadership, So Words of Hope, 18.00 Deeper Life, Sa Climbing Higher, So Praise Oasis; 18.30 Mo Di Do Unshackled, Mi Africa Sings, Fr Life Beat, Sa Climbing Higher, So Wisdom for the Heart.  
 17.50-20.05 6130 (100 kW, 313° Angola) Umbundu Durch die Bibel, Sa So -; 18.20 Chokwe; :35 Umbundu; :50 Kikongo, So Luvale; 19.05 Portugiesisch, Mi Luchazi, Fr Fiote, Sa Lunyaneka, So Kuanyama/Oxiuambo; :20 Portugiesisch: Durch die Bibel, Sa Mulher de Esperanca, So O Mel Que Mata (AIDS-Programm); :50 Kimbundu  
 19.05-19.50 9525 (100 kW, 343° Kongo) Lingala; :35 Französisch Perspectives Réformées, Sa 19.50-20.05 Foi et Vie Réformée, So 19.50-20.20 Touche Moi Seigneur  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

TWR Swaziland gehört zu einer weltweiten Kette protestantischer Missionssender und sendet seit 1974 in rund 20 Sprachen hauptsächlich für Afrika. Die vollautomatisch betriebene Station verfügt über drei 100 kW-Kurzwellensender und einen 50 kW-Mittelwellensender auf 1170 kHz. Die Programme werden per Mikrowelle aus dem 35 km entfernten Manzini zugeführt. Für Swaziland selber sendet Trans World Radio auf den UKW-Frequenzen Manzini 96 MHz und Mbabane 101,6 MHz. Mit TWR verbundene UKW-Stationen gibt es außerdem in Mocambique und Malawi. Weitere sind in Kenia und Angola geplant.

## AMERIKA

### CHILE: SENDEPLAN VON VOZ CRISTIANA

(HjB) Die protestantische Radiomission Voz Cristiana hat folgenden Wintersendeplan 2003/04.  
Spanisch für den Cono Sur (südliches Südamerika) (100 kW, 30°)  
00.00-10.00 6070  
10.00-24.00 9635  
Spanisch für Mexiko und Mittelamerika (100 kW, 340°)  
11.00-13.00 11935  
13.00-14.00 21550  
Spanisch für das nördliche Südamerika und die Karibik (100 kW, 0°)  
01.00-12.00 15375  
12.00-01.00 17680  
Portugiesisch für Brasilien (100 kW, 60°)  
04.00-11.00 11890  
11.00-21.00 21500  
20.00-23.00 15355 (105° Afrika)  
22.00-04.00 11745  
21.00-01.00 15475 (45°)  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Ab März 1998 reaktivierte Christian Vision einen Teil der alten 100-kW-Sender von Radio Nacional de Chile, die jahrelang zum Verkauf standen. Die britische Radiomission produziert in Miami christliche Satellitenprogramme, die über den eigenen Kurzwellensender in Chile

und einige Dutzend lateinamerikanische Lokalstationen ausgestrahlt werden. Die Organisation betreibt Kurzwellensender in Sambia (1994), Chile (1998) und Australien (2000) und hat sich vergeblich um Senderechte in Großbritannien bemüht. Die Frequenzen aus Chile sind fest, doch wird gegebenenfalls die Dauer der Belegungen verändert. Programme von Voz Cristiana sind in Europa am Nachmittag und frühen Abend regelmäßig brauchbar zu empfangen. Empfangsberichte werden bei Rückporto bestätigt.

### ECUADOR: WINTERSENDEPLAN VON RADIO HCJB QUITO

(HjB) Der südamerikanische Religions- und Kultursender Radio HCJB Quito hat folgenden Wintersendeplan 2003/04:  
00.00-03.00 3220 (8 kW, 0°)  
Quichua  
00.00-02.30 12020 (100 kW, 100°)  
Portugiesisch  
01.00-05.00 9745 (100 kW, 325°)  
Mexiko) Spanisch  
06.00-07.00 9765 (100 kW, 42°)  
Europa) Deutsch, :30 Plattdeutsch  
08.30-14.00 6080 (8 kW, 0°)  
08.30-12.00 3220 (8 kW, 0°)  
08.30-10.00 6125 (100 kW, 155°)  
Quichua für Ecuador und Südamerika  
09.30-10.30 6010 (100 kW, 155° für Brasilien) Deutsch, 10.00 Plattdeutsch  
10.30-15.00 6050 (25 kW, 18 172° für die Andenländer) Huarani, 11.00 Spanisch  
11.00-15.00 15140 (100 kW, 150°)  
11.00-13.00 11960 (100 kW, 355° für Kuba) Spanisch  
11.00-13.30 15115 (50 kW, 128 330° Am) Englisch  
13.00-15.00 17690 (100 kW, 341°)  
Spanisch  
15.30-18.00 15295 (100 kW, 139° für Brasilien) Portugiesisch  
19.00-05.00 6050 (25 kW, 18 172° für die Andenländer) Spanisch  
20.00-15.30 21455 (1 kW, 35 225°)  
verschiedene Sprachen  
21.00-03.00 6080 (8 kW, 0°)

21.30-24.00 9745 (100 kW, 155°)  
Quichua für Ecuador und Südamerika  
21.00-01.00 15140 (100 kW, 150°, ab 23.00 50 kW, 160 330° Am), Spanisch  
22.30-23.00 11980 (100 kW, 142 330°)  
12020 (50 kW, 157 330°)  
Plautdiesch für Süd- und Nordamerika  
23.00-02.30 11920 (250 kW, 126 SAm) Portugiesisch  
23.00-00.00 11980 (100 kW, 150° SAm) 12020 (100 kW, 135°)  
Deutsch für Brasilien  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
Nach der „Regionalisierung“ der Arbeit sind die deutschen Europa-Sendungen die letzten Überseeprogramme.  
In den nächsten Monaten werden Martin Link und Emmi Salmon die Produktion der hoch- bzw. der plattdeutschen Sendungen unterstützen.

### NIEDERLÄNDISCHE ANTILLEN: ADVENTIST WORLD RADIO ERSTMALS AUS BONAIRE

(HjB) Adventist World Radio sendet im Winter 2003/04 erstmals über das Relais von Radio Nederland auf den Niederländischen Antillen. Gesendet wird 23.00-01.00 Uhr auf 6165 kHz in Spanisch für Mittelamerika.

### USA (ALABAMA): SENDEPLAN VON WEWN BIRMINGHAM

(HjB) Die katholische Kurzwellenstation WEWN Birmingham hat folgenden Sendeprogramm für den Winter 2003/04 angemeldet:  
Englisch und Spanisch für Nordamerika  
00.00-13.00 5825 (500 kW, 20 285°)  
13.00-16.00 9955 (500 kW, 20 285°)  
16.00-22.00 13615 (500 kW, 20 285°)  
22.00-24.00 9975 (500 kW, 20 285°)  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Spanisch für Lateinamerika  
00.00-03.00 9355 (500 kW, 220°)  
03.00-13.00 7425 (500 kW, 220°)  
08.00-13.00 11875 (500 kW, 155°)  
13.00-16.00 9355 (500 kW, 220°)  
13.00-22.00 15745 (500 kW, 155°)

16.00-23.00 11530 (500 kW, 220°)  
 22.00-08.00 13615 (500 kW, 155°)  
 23.00-24.00 9355 (500 kW, 220°)  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Englisch für Europa und Afrika  
 05.00-08.00 7570

16.00-18.00 17635

18.00-20.00 15440

20.00-24.00 17595 (500 kW, 85°)

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

WEWN Birmingham gehört zum 1981 von Mother Angelica Rizzo begründeten Eternal Word TV Network. Das Network versteht sich als gut römisch-katholisch, steht aber in Spannung zu bestimmten katholischen Bischöfen in den USA. Der erste von vier 500-kW-Kurzwellensendern bei WEWN Birmingham nahm am 28. Dezember 1992 den Betrieb auf. In den ersten Jahren sendete WEWN Birmingham in etwa 20 Sprachen, unter anderem auch in Deutsch, doch hat man die Fremdsprachen zugunsten der Expansion des Fernsehnetworks wieder aufgegeben. In Europa ist EWTN Radio Europe über Astra 1C 19,2° Ost zu empfangen. Man sendet auf 10,994 GHz h, Unterträger 7,74 MHz.

## USA (ALASKA): SENDEPLAN VON KNLS IM FRÜHEN WINTER

(HjB) Der protestantische Missionssender KNLS Anchor Point hat für den frühen Winter (26.10.-30.11.2003) folgenden Sendeplan bekannt gegeben.

08.00-09.00 9690 (100 kW, 270°)  
 Englisch,

09.00-12.00 7365 (100 kW, 300°)  
 Russisch (300°), 10.00 Mandarin (285°), 11.00 (300°) Russisch

12.00-14.00 9690 (100 kW, 285°)  
 Mandarin, 13.00 (270°) Englisch

14.00-16.00 9615 (100 kW, 285°)  
 Mandarin

16.00-18.00 7355 (100 kW, 285°)  
 Mandarin, 17.00 (330°) Russisch

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Programm

Die Station ist in Europa nur schwer zu hören, bestätigt Empfangsberichte für die eigenen Sendungen recht zuverlässig. Dabei wird pro Brief nur eine QSL-Karte ausgestellt, egal wie viele Empfangsberichte eingesandt

wurden. Der eigentlich für 2003 angekündigte zweite 100-kW-Sender wird derzeit beim Hersteller getestet. Die Fundamente bei KNLS Anchor Point sind gerade gegossen worden.

## USA (FLORIDA): WINTERSENDEPLAN VON WYFR OKEECHOBEE

(DFC/HjB) Die US-amerikanische protestantische Radiomission Family Radio gibt für die Wintersendeperiode (26.10.2003-28.3.2004) folgenden Sendeplan an.

00.00-04.45 9505 (100 kW, 315°  
 Kanada) Englisch

00.00-01.00 6085 (100 kW, 355°  
 Kanada), 11720 (100 kW, 142°)  
 Englisch

00.00-04.45 11855 (100 kW, 222°  
 SAm) Spanisch, 2.00 Englisch,  
 3.00 Spanisch

00.00-00.45 9715 (50 kW, 285°  
 Mexiko) Spanisch

00.00-00.45 9690 (100 kW, 142°  
 Brasilien) Portugiesisch

01.00-04.45 6065 (100 kW, 355°  
 Kanada) Englisch

01.00-04.45 9985 (100 kW, 151°)  
 Spanisch, 2.00 Englisch, 3.00  
 Spanisch

01.00-02.00 7520 (100 kW, 142°  
 Brasilien) Portugiesisch

01.00-02.00 7570 (100 kW, 160°  
 SAm) Spanisch

01.00-01.45 11720 (100 kW, 142°  
 Brasilien) Portugiesisch

02.00-04.00 11740 (100 kW, 222°  
 SAm) Spanisch, 3.00 Englisch

02.00-04.45 11855 (100 kW, 222°)  
 Englisch, 3.00 Spanisch

02.00-03.00 7570 (100 kW, 160°  
 SAm) Portugiesisch

02.00-04.45 5985 (50 kW, 181°)  
 Englisch, 3.00 Spanisch

03.00-07.45 7520 (100 kW, 44° Eu)  
 Deutsch, 4.00 Arabisch, 5.00  
 Englisch, 6.00 Italienisch, 7.00  
 Portugiesisch

03.04-07.45 7355 (100 kW, 44° Eu)  
 Russisch, 4.00 Englisch, 5.00  
 Deutsch, 6.00 Englisch

03.04-06.00 6855 (100 kW, 355°)  
 Spanisch, 5.00 Englisch

04.00-08.45 11580 (100 kW, 87°)  
 Portugiesisch, 5.00 Französisch,  
 6.00 Englisch, 7.00 (160°)  
 Arabisch, 8.00 (160°) Französisch

04.04-06.00 9355 (100 kW, 44° Eu)  
 Deutsch, 5.00 Spanisch

04.04-06.00 9715 (100 kW, 285°  
 Mexiko) Englisch, 5.00 Spanisch

05.00-09.00 9985 (100 kW, 87°  
 SWAf) Arabisch, 6.00 Französisch,  
 7.00 Englisch

05.00-08.00 11530 (100 kW, 44° Eu)  
 Arabisch, 6.00 Englisch, 7.00  
 Italienisch

05.00-07.00 5985 (100 kW, 315°  
 Kanada) Mandarin, 6.00  
 Kantonesisch

05.04-07.45 5810 (100 kW, 44° Eu)  
 Russisch, 6.00 Französisch, 7.00  
 Spanisch

08.00-10.45 6105 9605 (100 kW,  
 142° Brasilien) Portugiesisch

08.00-12.00 5810 (100 kW, 160°  
 SAm) Spanisch

08.04-11.00 9555 (100 kW, 160°  
 SAm) Spanisch

09.00-10.45 9680 (100 kW, 140°  
 SAm) Portugiesisch, 10.00  
 Französisch

09.00-12.45 9575 (100 kW, 160°  
 SAm) Portugiesisch, 11.00  
 Spanisch, 12.00 (50 kW, 285°  
 Mexiko) Spanisch

10.00-12.45 5950 (100 kW, 355°  
 Kanada) Englisch

10.00-13.00 11740 (100 kW, 151°  
 SAm) Französisch, 11.00 Spanisch

10.00-14.00 6085 (100 kW, 181°  
 Karibik) Spanisch

11.00-17.00 11830 (100 kW, 315°  
 SAm) Englisch

11.00-13.00 7355 (100 kW, 315°  
 Brasilien) Mandarin

11.00-12.45 9605 (100 kW, 222°)  
 Spanisch

11.00-12.00 9555 (100 kW, 160°  
 SAm), 11725 (100 kW, 222° SAm)  
 Englisch

11.00-12.00 13695 (100 kW, 355°  
 Kanada) Französisch

11.00-12.45 9575 (100 kW, 160°,  
 12.00 50 kW, 285° SAm) Spanisch

12.00-15.00 13695 (100 kW, 355°  
 Kanada) Englisch, 13.00 Mandarin

12.00-14.00 11725 (100 kW, 222°  
 SAm) Spanisch

12.00-13.45 11970 (100 kW, 285  
 kW) Englisch

13.00-13.45 7355 (100 kW, 222°  
 SAm) Spanisch

12.00-13.45 11970 (100 kW, 285°  
 Mexiko) Englisch

13.00-15.00 15130 (50 kW, 285°  
 Mexiko) Spanisch

13.00-15.00 11740 (100 kW, 355° Kanada) Englisch  
 13.00-14.00 15355 (100 kW, 222° SAm) Spanisch  
 14.00-17.00 17760 (100 kW, 285° Mexiko) Englisch  
 14.00-16.00 11865 (100 kW, 315° SAm) Spanisch, 15.00 Mandarin  
 16.00-19.45 21455 (100 kW, 44° Eu) Englisch, 18.00 Deutsch, 19.00 Französisch  
 16.00-19.45 18980 (100 kW, 44° Eu) Englisch  
 16.00-18.45 18930 (100 kW, 44° Eu) Russisch, 18.00 Französisch  
 16.00-17.45 21745 (100 kW, 44° Eu) Italienisch, 17.00 Spanisch  
 16.00-17.00 11865 (100 kW, 315° NAm) Englisch  
 16.00-16.45 17790 (100 kW, 87° Af) Englisch  
 16.00-16.45 15665 (100 kW, 44° Eu) Arabisch  
 17.00-19.45 17760 (100 kW, 44° Eu) Deutsch, 18.00 Italienisch, 19.00 Portugiesisch  
 17.00-19.45 15115 (100 kW, 87° WAf) Französisch, 18.00 Portugiesisch, 19.00 Englisch  
 17.00-19.45 17690 (100 kW, 87°) Portugiesisch, 18.00 Französisch  
 18.00-22.45 15565 (100 kW, 44° Europa) Spanisch, 19.00 Englisch, 20.00 (87° Af) Englisch, 22.00 Arabisch  
 20.00-22.45 7580 (100 kW, 44° Europa) Englisch  
 20.00-22.45 21525 (100 kW, 87° Nordwestafrika) Arabisch, 21.00 Portugiesisch, 22.00 Englisch  
 20.00-22.00 5810 (100 kW, 87° Westafrika) Englisch  
 20.00-22.00 11665 (100 kW, 44° Europa) Deutsch, 21.00 Spanisch  
 20.00-22.00 17575 (100 kW, 140° SAm) Englisch  
 20.00-21.45 11565 (100 kW, 44° Europa) Arabisch, 21.00 Deutsch  
 22.00-22.45 15130 17575 (100 kW, 142° Brasilien) Portugiesisch,  
 22.00-04.45 5985 (50 kW, 181° Karibik) Spanisch, 23.00 Englisch, 0.00 Spanisch, 2.00 Englisch, 3.00 Spanisch  
 22.00-24.00 11855 (100 kW, 222° Karibik) Spanisch, 23.00 Englisch  
 22.00-23.45 11740 (100 kW, 315° Kanada) Englisch  
 22.00-22.45 5810 (100 kW, 44° Nordwestafrika) Arabisch

23.00-01.00 15215 (100 kW, 160° SAm) Spanisch  
 23.00-01.45 11885 (100 kW, 140° Brasilien) Portugiesisch  
 23.00-00.45 15170 (100 kW, 160° Südamerika) Englisch, 0.00 (142° Brasilien) Portugiesisch  
 23.04-00.45 15400 (100 kW, 151° Südamerika) Englisch, 0.00 Französisch  
 23.00-24.00 6085 (100 kW, 355° Kanada) Französisch  
 23.04-00.45 17845 (100 kW, 160° Südamerika) Spanisch  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
 Zusätzlich setzt WYFR weitere Sender auf Taiwan, in Südafrika und an weiteren Standorten ein.

### USA (INDIANA): WINTERSENDEPLAN VON WHRI NOBLESVILLE

(HjB) WHRI Noblesville sendet in zwei Programmschienen eine Mischung aus religiösen und politischen Programmen und hat im Winter 2003/04 folgende, leicht modifizierte Sendepläne:  
 Nordamerika, Europa und Nordafrika  
 20.00-10.00 5745 (100 kW, 42°)  
 10.00-16.00 9840 (100 kW, 42°)  
 16.00-20.00 13760 (100 kW, 42°)  
 Lateinamerika  
 00.00-10.00 7315 (100 kW, 157°)  
 10.00-13.00 9495 (100 kW, 157°)  
 13.00-18.00 15105 (100 kW, 157°)  
 18.00-24.00 9495 (100 kW, 157°)  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Empfangschancen in Europa bestehen vor allem am Morgen.  
 WHRI Noblesville sendet seit 1985 und ist eine von inzwischen drei Kurzwellenstationen von LeSEA-Broadcasting. Seit 1993 gibt es bei WHRI Indianapolis getrennte Programmschienen. Sie sind seit dem 23. Januar 1997 parallel zur Kurzwelle auch im Internet [www.whr.org](http://www.whr.org) zu hören.

### USA (KALIFORNIEN): ADELE CARMICHAEL IM ALTER VON 101 JAHREN GESTORBEN

Die Evangelistin und Radiopionierin Adele Boatwright

Carmichael ist am 14. Oktober 2003 in Thousand Oaks, Kalifornien, gestorben. Ab ihrem achten Lebensjahr besuchte die Familie eine Gemeinde der Assemblies of God und begleitete schließlich ihren Vater bei Predigtdiensten in Iowa. Als 16-jährige führte sie dann eigene Zeltmission in Missouri durch. Ab 1922 hatte sie im US-amerikanischen Mittelwesten auch Radiosendungen in Städten wie Springfield, Mo., Quincy, Ill. oder Fargo, N.D.. Im Lauf ihres Lebens war sie als Evangelistin, Pastorin, Lehrerin und dean of women am Evangel College Springfield tätig. Vor drei Jahren wurde sie vom General Council of the Assemblies of God für 82 Jahre Missionsarbeit im Dienst der Gemeindegruppe geehrt. Bis zuletzt lebte Adele Carmichael selbständig in der eigenen Wohnung. (Religion Today / Agape Press 23.10.2003)

### USA (KALIFORNIEN): SENDEPLAN VON KVOH LOS ANGELES

(HjB) KVOH Los Angeles hat seit vielen Jahren unverändert folgende Frequenzen angemeldet:  
 01.00-08.00 9975 (50 kW, 100°) (1.00-3.00)  
 13.00-15.00 9975 (50 kW, 100°)  
 15.00-01.00 17775 (50 kW, 100°) (19.00-1.00)  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Tatsächlich sendet man 19.00-3.00 Uhr überwiegend in Spanisch.  
 KVOH nahm 1986 den Betrieb auf und benutzt einen 100-kW-RCA-Sender im Simi Valley, der früher bei Radio HCJB Quito stand und aus Altersgründen nur noch mit 50 kW sendet. Die pfingstlich orientierte Trägergesellschaft hat nach dem Ende der ursprünglichen Station im Südlibanon und der Unterstellung der Station auf Palau unter ein eigenes Management, nur noch den Kurzwellensender in Kalifornien. Es mag sein, dass sich durch die strategische Allianz mit Word Broadcasting neue Perspektiven eröffnen.



## USA (LOUISIANA): SENDEPLAN FÜR WRNO NEW ORLEANS

(HjB) Für WRNO New Orleans, das vor 20 Jahren die Renaissance der privaten US-amerikanischen Kurzwellensender einleitete, wurde unverändert folgender Sendeplan 2003 angemeldet:

23.00-03.00 7355 (50 kW, 20°)

03.00-16.00 7395 (50 kW, 20°)

16.00-23.00 7395 oder 15420 (50 kW, 20°)

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

Die Station, die in den letzten Jahren nach dem Tod ihres Gründers heruntergekommen war und kaum noch gemeldet wurde, wurde an einen religiösen Eigner verkauft. Nach wie vor wird aber kaum Aktivität gemeldet.

## USA (MAINE): SENDEPLAN FÜR WBCQ KENNEBUNK

(HjB) WBCQ Kennebunk vberzeichnet bei wbcq.us folgenden Sendeplan ab 21. Oktober 2003: :

Mo-Sa 19.45-07.05 7415 (50 kW, 245°) Planet World News, 20.00 Financial Survival 2000, Sa The Last Roundup; 21.00 Mo The Jean Shepherd Show, Di The Last Roundup, Mi The Beacon Of Truth, Do Planet World News Roundup + The Last Roundup, Fr The Pab Sungenis Project, Sa A Voice In The Wilderness; 22.00 Mo The EVM Jewish Radio Network + Faith Holiness Church Broadcast, Di A Voice In The Wilderness, Mi World Of Radio + The RMF Show, Do Uncle Ed's Musical Memories, Fr The Pab Sungenis Project + WDCD, Sa Radio TimTron Worldwide; 23.00 Mo The Table Of Truth, Di A Voice In The Wilderness, Mi Off The Hook, Do The Goddess Irena 1 Music Show + Steppin' Out Of Babylon, Fr The Lost Discs Radio Show, Sa The Real Amateur Radio Show + The Fred Flintstone Music Show; 0.00 Di The Hal Turner Show, Mi Cut the Krap with AJ, Do A Voice In The Wilderness, Fr Power From On High, Sa Allan Weiner Worldwide, So A Different Kind Of Oldies Show; 1.00 Di The Secular

Bible Study, Mi-Fr The EVM Jewish Radio Network, Sa Radio Reaction Theater, So Marion's Attic; 2.00 Di-Fr The Hour Of The Time, Sa The Right Perspective, So PanGlobal Wireless; 3.00 Di-Fr Financial Survival 2000, Sa The Right Perspective, So Tasha Takes Control / Magic Radio; 4.00 Amos and Andy, 4.15 Di Belegung offen.

So 04.00-07.05 7415 The Tom and Darryl Show; 5.00 Juliet's Wild Kingdom, 5.30 Belegung offen

So 17.55-07.05 7415 The EVM Jewish Radio Network; 20.00 The Last Roundup; 21.00 Radio Free Euphoria; 22.00 American Viewpoint; 23.00 Ie Show; 0.00 Radio New York International; 4.00 Amos and Andy; :15 Mo World Of Radio; 5.00 Mo The Joe Mazza Show

Mo-Fr 19.45-04.05 5105 (50 kW, 245°) Planet World News; 20.00 The Voice Of Reason; 21.00 Allan Weiner Worldwide; 22.00 Radio Caroline; 23.00 Christian Media Network

Sa 0.00-01.00 5105 The Frankie V Radio Show

So 21.00-04.00 5105 The Frankie V Radio Show; 22.00 The Jean Shepherd Show; 23.00 The Planet: Science and Astronomy; 0.00 The Firesign Theater Hour; 1.00 The Best Of Complex Variables Studio; 2.00 The Best Of WBCQ - The Monticello Archives; 3.00 The Pirates Cove

Mo-Fr 15.55-06.05 9330 The EVM Jewish Radio Network; 20.00 Financial Survival 2000; 21.00 Christian Media Network

Sa 19.45-04.05 9330 Planet World News; 20.00 The National Report; 21.00 Allan Weiner Worldwide, 22.00 frei; :30 Contending For The Faith; 23.00 Christian Sabbath Bible; 0.00 Allan Weiner Worldwide; 1.00 Back To Basics; 2.00 The Full Gospel Hour; 3.00 Radio TimTron Worldwide.

Mo 00.00-01.00 9330 The Voice Of Reason

So 01.00-03.00 9330 Messiah's Branch; 2.00 The Bluegrass Gospel Hour

Mo-Fr 11.55-22.05 17495 (50 kW, 245°) Christian Media Network;

18.00 Global Spirit Proclamation; 21.00 Financial Survival 2000; Mi 22.00 - 22.30 World Of Radio Sa 16.00-20.35 17495 Allan Weiner Worldwide; 17.00 Zombo's Mondo Record Party; 18.00 Radio TimTron Worldwide, 19.00 unbelegt; 19.30 - 20.30 The Full Gospel Hour

So 12.00 - 21.00 17495 unbelegt Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

Die Station sendet seit 1998 und verkauft Sendezeit an sehr verschiedene Kunden. Frequenz 9335 kHz wird weitgehend von religiösen Anbietern im Christian Media Network belegt.

## USA (MAINE): SENDEPLAN VON WHRA GREENBUSH

(HjB) WHRA Greenbush sendet nach folgendem Wintersendeplan 2003/04 für Afrika:

23.00-10.00 7580 (500 kW, 45°, 5.00 90° Afrika)

13.00-16.00 17560 (250 kW, 60°)

16.00-23.00 17650 (250 kW 45°, 19.00 90°)

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

Die Programme sind auch bei [www.whr.org](http://www.whr.org) im Internet zu hören.

WHRA Greenbush ist die jüngste der drei Kurzwellenstationen von LeSEA-Broadcasting. Sie begann 1987 mit Kurzwellensendungen für die Christian Science und wurde 1994 an die historischen Adventisten von Prophecy Countdown verkauft. Die allerdings konnten die Kaufsumme nicht völlig aufbringen, so dass die Kurzwellenstation in den Besitz der kreditgebenden Bank und dann an LeSEA-Broadcasting übergang.

## USA (NEW MEXIKO): KEINE FORTSCHRITTE BEI KIMF PINON

(HjB) Die International Fellowship of Churches, die bereits den Sender HRMI in Honduras betreibt, hat eine Baugenehmigung für KIMF Pinon, New Mexiko, erhalten. Die Station soll etwa 3 km südwestlich von Pinon errichtet werden und laut Anmeldung zwei 50-kW-Sender und zwei rhombische Antennen (100°, 135°) bekommen. Die US-

Fernmeldebehörde hat bereits im zweiten Jahr Frequenzen registriert:  
22.45-18.00 5835  
18.00-22.45 11865  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

## USA (NEW MEXIKO): SENDEPLAN VON KJES VADO

(HjB) Die 50-kW-Station von KJES Vado steht auf einer Ranch für straffällig gewordene Jugendliche in New Mexico. Empfangsberichte werden bei Beilage von Rückporto bestätigt.

02.00-03.30 7555

14.00-17.00 11715

19.00-20.00 15385

20.00-21.00 15385

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

Die Station kann in Europa nur höchst selten empfangen werden. Empfangsversuche lohnen sich nur für die Nachtsendungen.

## USA (NORTH CAROLINA): SENDEPLAN VON WTJC NEWPORT

(HjB) WTJC Newport hat rund um die Uhr die Kurzwelle 9370 kHz (50 kW, 40°) angemeldet. Das Programm besteht im wesentlichen aus einem Musikteppich mit Nachrichten und Glaubensprogrammen unterschiedlicher Länge. Der größte Teil der Programme ist in Englisch. Das Fundamental Broadcasting Network wurde im Dezember 1988 von der Grace Baptist Church in Morehead City, N.C mit der UKW-Station WOTJ 90.7 FM begründet. Seit 1992 wird das Programm auch über Satellit an andere Stationen übergeben, die jeweils von örtlichen Kirchengemeinden betrieben werden. Nachdem das Fundamental Broadcasting Network Sendezeit bei anderen Kurzwellenstationen gemietet hatte, begann die eigene Kurzwellenstation im August 1999 mit Testsendungen und richtete sich Ende September auf 9370 kHz ein. Am 28. September 1999 wurde das Rufzeichen WTJC autorisiert, zum dem man den Slogan Working till Jesus Comes gefunden hat.

## USA (NORTH CAROLINA): SENDUNGEN VON WBOH NEWPORT

(HjB) WBOH konnte am 8.3.2003 auch in Europa mit Testsendungen auf 5920 kHz beobachtet werden. Der Empfang war allerdings schwächer als für den wenige Kilometer entfernten Schwestersender WTJC Newport 9370 kHz. Empfangsberichte wurden recht schnell mit der von WTJC bekannten Leuchtturm-QSL bestätigt, allerdings mit dem Vermerk Test.

Testsendungen von WBOH Worldwide Beacon Of Hope gab es erstmals Ende September 2002, doch nur mit niedriger Sendeleistung. Die Station soll künftig mit 50 kW auf 5920 kHz Sendungen in Englisch, Portugiesisch und Spanisch für Mittel- und Südamerika ausstrahlen. Bilder vom Senderbau finden sich auf <http://home.ec.rr.com/fbn/Projects.htm>.

## USA (PENNSYLVANIA): SENDEPLAN VON WINB RED LION

(HjB) WINB Red Lion, sendet seit 1962 und ist damit die älteste noch sendende, private amerikanische Kurzwellenstation. Die Programme sind fast ausschließlich in Englisch und religiösen Inhalts. Empfangsberichte werden seit dem Jubiläumsjahr 2002 mit einer neuen QSL-Karte bestätigt. Zeitweise wird in den ersten oder letzten Sendestunden statt der angegebenen Frequenzen auch 9320 kHz eingesetzt.

24.00-06.00 12160 (50 kW)

10.00-24.00 13570 (50 kW)

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

Die Antenne strahlt eigentlich in Richtung Mexiko, aber 50-kW-Station kann nachts gelegentlich doch brauchbar empfangen werden.

## USA (PENNSYLVANIA): SENDEPLAN VON WMLK BETHEL

(HjB) Diese religiöse Radiostation aus Bethel, Pennsylvania, ist seit

1985 die Stimme der Assemblies of Yahweh, die sich selber zwischen Christentum und Judentum ansiedeln. Die Programme sind sämtlich in Englisch, gesendet wird nur sonntags bis freitags. Samstag ist Wochenfeiertag der Assemblies. 04.00-09.00 9465 (50 kW) (außer Samstag)

17.00-22.00 9465 (50 kW) (außer Samstag)

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

Die Station konnte bislang in Europa nur selten empfangen werden, hat allerdings schon lange die Erhöhung der Sendeleistung von 50 auf 125 kW angekündigt und wird dann vielleicht auch auf der seit Jahren angekündigten Frequenz 15265 kHz senden. Die besten Chancen bestehen zur Morgensendung.

## USA (SOUTH CAROLINA): SENDEPLAN VON WSHB CYPRESS CREEK

(HjB) Der Christian Science Herald Broadcasting Service hat für den Winter 2003/04 folgende Frequenzen für WSHB Cypress Creek angemeldet:

03.00-04.00 5850 (500 kW, 25° Europa) Russisch, Mo Englisch

00.00-10.00 7535 (500 kW, 25/173°, 1.00 315°, 3.00 42°, 5.00 25°, 6.00 72°, 9.00 42°), Englisch, Di

Spanisch, Do Französisch; 01.00 Englisch, 2.00 Mo So Englisch, Di Spanisch, Mi Französisch, Do Portugiesisch, Fr Russisch, Sa

Deutsch; 3.00 Russisch, Mo Englisch, 04.00 Russisch, Fr Deutsch; 5.00 Russisch, Mo Englisch; 6.00 Englisch, Di Do So Französisch; 7.00 Französisch, Di Do Englisch; 8.00 Fr Französisch, Sa So Englisch, 9.00 Fr Spanisch, Sa So Deutsch

00.00-03.00 9430 (500 kW, 167°, 2.00 245°) Spanisch, Mo Mi Englisch, Fr Französisch; 1.00 Mo Englisch, Di Do Sa Spanisch, Mi Fr So Portugiesisch; 2.00 Spanisch, Mo Do Englisch

04.00-06.00 12020 (500 kW, 72°, 5.00 102°) Englisch, Mi Fr So Französisch; 5.00 Englisch

07.00-09.00 9845 (500 kW, 245°) Englisch, Fr Französisch; 8.00 Fr Französisch, Sa So Englisch

09.00-14.00 9455 (500 kW, 137°, 10.00 152°, 11.00 167°, 13.00 245°), Fr Deutsch, Sa So Portugiesisch; 10.00 Sa Portugiesisch, So Englisch; 11.00 Fr-So Spanisch; 12.00 Fr So Spanisch, Sa Englisch, 13.00 Fr Englisch, Sa So Spanisch  
 10.00-12.00 6095 (250 kW, 25/173°) Fr Sa Französisch, So Spanisch; 11.00 Fr-So Englisch  
 12.00-14.00 9430 (500 kW, 25/173°, 13.00 315°) Fr-So Französisch, 13.00 Fr Spanisch  
 16.00-17.00 17765 (500 kW, 87° Afrika) Mo Mi Fr Französisch, Di Do So Portugiesisch, Sa Englisch  
 17.00-20.00 17505 (500 kW, 87°, 18.00 102° Afrika) Mo Portugiesisch, Mi Fr So Französisch, Sa Englisch; 18.00 Portugiesisch, Mi So; 19.00 Mi So Englisch, 19.00 Englisch  
 18.00-22.00 15665 (500 kW, 25° Europa) Mo Mi Fr Deutsch, Di Do Sa Russisch, So Englisch; 19.00 Mo Mi Fr Russisch, Sa Deutsch, So Englisch; 20.00 Englisch, Di Do Sa Französisch, 21.00 Französisch, Sa  
 20.00-22.00 11650 (500 kW, 25° Europa) Mo Mi Sa Portugiesisch, Di Fr So Spanisch; 21.00 Englisch, Di Fr Deutsch, Do Portugiesisch, Do Französisch  
 22.00-24.00 15285 (500 kW, 137°, 23.00 167°) Mo Spanisch, Di Do Portugiesisch, Mi So Englisch; 23.00 Spanisch, So Englisch  
 22.00-24.00 7510 (500 kW, 57°, 23.00 72° Afrika) Spanisch, Di Fr Französisch, Do So Englisch; 23.00 Mo Sa Französisch, Di Fr Spanisch, Do Portugiesisch, Mi So Englisch  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Die Sprachen wechseln fast täglich zwischen Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Portugiesisch und Russisch. Die Programme werden über Internet aus Boston zugespielt und dann auf Computer für die jeweilige Sendezeit gespeichert. Zu Merlin, das die Ausstrahlung von Christian Science-Programmen über andere Sender organisiert und wiederum WSHB vermarktet, besteht eine Satellitenverbindung.

WSHB Cypress Creek begann im März 1989 mit seinen Sendungen und ist die letzte von drei Kurzwellenstationen im Besitz der Christian Science. Über das weltweite Sendernetz wurden sowohl religiöse Programme als auch bis 1997 journalistische Sendungen des Christian Science Monitor ausgestrahlt. Nach dem Beschluss der Christian-Science-Leitung, das Medienengagement zu reduzieren, wurden die Nachrichtenmagazine aufgegeben und zwei von drei Kurzwellenstationen verkauft. WSHB Cypress Creek war eine Investition von USD 19 Mio., wurde aber für 12 und dann für 6,5 Mio. zum Kauf angeboten. Tatsächlich kam es nur zum Verkauf von Sendezeit an andere Auslandsdienste und verschwand die Station inzwischen auch wieder von der Verkaufsliste des Partners George Jacobs. Seit dem 15. Juni 2003 ist der Sendeplan von Montag bis Donnerstag weiter eingeschränkt worden.

Um den Verwaltungsaufwand klein zu halten, hält man für die Hörer und Hörerinnen QSL-Karten zum selber ausfüllen bereit. Empfangsberichte werden über Boston nach Cypress Creek weitergeleitet. Die Kurzwellenstation, die über zwei 500 kW-Sender und sechs Antennen verfügt, wird von einem Team von neun Personen unter der Leitung von Ed Evans betreut..

### USA (TENNESSEE): SENDEPLAN VON WWCR NASHVILLE

(HjB) WWCR Nashville sendet seit 1989 und ist mit heute vier 100-kW-Sendern die kommerziell wohl erfolgreichste private Kurzwellenstation. Zwei Sender werden praktisch rund um die Uhr an die Prediger Dr. Gene Scott und Brother R.G. Stair vermietet. Während die Sendeblöcke mit dem Namen "world wide country radio" kaum Beachtung fanden, war die Station zeitweise wegen rechtsextemer Sendezeitkunden durchaus in den Schlagzeilen. Der Sendeplan variiert mit den US-amerikanischen Sommer-Winterzeitwechseln um eine Stunde hin und her.

Sendeplan (in Klammern Sendezeiten 1.12.2003-28.2.2004):  
 WWCR-1:

00.00-10.00 3210 [23.00-10.00]  
 10.00-11.00 9475  
 11.00-22.00 15825 [11.00-21.00]  
 22.00-24.00 9475 [21.00-23.00]  
 WWCR-2: (Dr. Gene Scott: University Network)  
 01.00-13.00 5935 [00.00-14.00]  
 13.00-01.00 13845 [14.00-00.00]  
 WWCR-3:  
 13.00-23.00 12160 [13.00-22.00]  
 23.00-13.00 5070 [22.00-13.00]  
 WWCR-4: (R.G. Stair: The Overcomer)  
 14.00-22.00 9475 [14.00-21.00]  
 22.00-05.00 7465 [21.00-05.00]  
 05.00-14.00 7560

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Die Sendungen von WWCR-1 sind nach Europa gerichtet und vor allem auf 15 MHz regelmäßig zu hören. Auch sonst bieten die meisten Frequenzen, vor allem nachts und am Morgen, brauchbaren Empfang.

### USA (TEXAS): SENDEPLAN VON KAIJ

(HjB) KAIJ setzt die Geschichte von KCBI-International (1985) fort, ist aber jetzt im Besitz des University Network des Predigers Dr. Gene Scott. Auf der Homepage wird Dr. Scott als „Philosoph, Künstler, Menschenfreund, Briefmarkensammler, Reiter und Büchernarr“ beschrieben. Seit Sommer 1999 hat KAIJ einen 100-kW-Sender im Einsatz. Die Frequenzen sind fest, die Frequenzwechsel variieren im Lauf des Jahres um bis zu zwei Stunden. QSL-Jäger sollten es direkt bei der Sendeanlage in Texas KAIJ (Fred Bithell), RR3, Box 120, Frisco, Texas 75034, USA versuchen, da das University Network kein guter Bestätiger ist.

01.00-12.00 5755  
 12.00-01.00 13815  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

### USA (UTAH): SENDEPLAN VON SUPERPOWER KTBN

(HjB) Superpower KTBN sendet 0.00-16.00 Uhr auf 7505 kHz (100 kW-Harris SW-100B, 70°) und

16.00-0.00 Uhr auf 15590 kHz (100 kW, 70°). Nach Jahren auf 7510 kHz ist KTBN Ende Mai 2002 auf 7505 kHz gegangen, um Interferenz von Funkfernsehen zu entgehen. Gelegentlich wird von dieser Frequenz auch die dritte harmonische Frequenz 22515 kHz gemeldet.

Die Frequenzen werden mit wechselnder Länge belegt und können in den Dämmerungsstunden gelegentlich auch in Mitteleuropa gehört werden. Super Power KTBN ist die Nachfolgestation des säkularen Musiksenders KUSW Salt Lake City, der 1987 bis 1990 sendete, aber kein Auskommen fand. Die Station überträgt in der Regel den Fernsehton des Trinity Broadcasting Network, eines der führenden Werke der sogenannten electronic church.

## ASIEN

### ARMENIEN: TRANS WORLD RADIO AUS GAVAR

(HjB) Trans World Radio, das in seinen Sendeplänen kaukasische und zentralasiatische Standorte ausspart, hat im Winter 2003/04 folgenden Sendeplan aus Gavar:

04.00-04.30 864 (100 kW)  
Armenisch  
17.10-19.25 864, \*5855 (100 kW)  
Englisch\*; :25 Mo-Do Kasachisch\*,  
Fr Karakalpakisch\*, Sa So  
Turkmenisch\*; :40 Through the  
Bible in mittelasiatischem  
Russisch\*, Sa So Kirgisisch\*; :55  
Sa So Usbekisch\*; 18.10 Farsi, So  
Tadschikisch\*; :40 Farsi; 18.55  
Kurdisch Sorani  
19.30-21.00 1350 Türkisch; 20.00  
Kol Ha Yashua Hebräisch, Fr -; :30  
So-Do Through the Bible in  
Hebräisch, Fr Sa -  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

### ARMENIEN: FEBA-RADIO ERSTMALS AUS GAVAR

(HjB) Nach dem Sendeende auf den Seychellen sendet FEBA-Radio ab Winter 2003/04 einen Sendeblock für Südasien aus Armenien. Die

Sendungen werden von Merlin betreut, das je nach Bedarf Sendekapazitäten in den diversen GUS-Ländern einsetzt.

00.30-01.30 7365 (Gavar 100 kW, 125°) Tamil; 1.00 Tamil, Fr Sa Badaga, So Kannada; :15 Mo Do Tamil, Di Tuli, Mi Konkani, Fr-So Kannada  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

### CHINA (TAIWAN): AWR- SENDEUNGEN AUS TAIWAN

(HjB) Adventist World Radio sendet seit März 2002 aus Taiwan für Südostasien. Der aktuelle Sendeplan lautet unverändert:

01.00-02.00 15445 (Pao-Chung 100 kW, 250°) Vietnamesisch So  
14.00-15.00 15550 (Pao-Chung 100 kW, 250°) Vietnamesisch  
23.00-24.00 15445 (Pao-Chung 100 kW, 250°) Vietnamesisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

### CHINA (TAIWAN): SENDEPLAN DES FAR EASTERN RELAY DER CHRISTIAN SCIENCE

(HjB) Seit Sommer 1999 benutzt Herald Broadcasting statt der verkauften Station auf Saipan auch Kurzwellensender von Radio Taipei International. Die Programme in Englisch kommen unverändert  
10.00-11.00 Uhr auf 11780 kHz (Taiwan 100 kW, 352° China). Der Empfang in Europa dürfte um diese Zeit kaum möglich sein.

### CHINA (TAIWAN): WINTERSENDEPLAN VON FAMILY RADIO

(HjB) Family Stations Inc. hat im Winterhalbjahr (26.10.2003-28.3.2004) folgende Sendungen aus Taiwan:

00.00-02.00 15060 Hindi, 1.00  
Englisch  
08.00-14.00 1557 Mandarin-  
Chinesisch  
10.00-24.00 1359 (250 kW) Tagalog,  
11.00 Indonesisch, 12.00  
Vietnamesisch, 13.00 Tagalog,  
14.00 Indonesisch, 15.00

Vietnamesisch, 16.00 Hindi, 18.00  
Englisch, 21.00 Tagalog, 22.00  
Indonesisch, 23.00 Vietnamesisch  
10.00-13.00 1098 Mandarin-  
Chinesisch  
11.02-16.02 6300 9280 Mandarin-  
Chinesisch  
12.00-15.00 747 Mandarin-  
Chinesisch  
13.00-16.00 11560 Englisch, 15.00  
Hindi  
15.00-16.00 6280 Englisch  
15.00-17.00 9955 Russisch  
14.00-19.00 1557 14.00 Englisch  
17.00 Chinesisch  
19.00-03.00 1557 Englisch, 22.00  
Mandarin  
21.00-00.00 6300 9280 Mandarin-  
Chinesisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

### ISRAEL: ARUTZ 7 VORLÄUFIG EINGESTELLT

(RNMN 20.10./HjB) Nach 15 Jahren hat der dem Siedlerlager zugerechnete Sender Arutz-7 am 19. Oktober 2003 um 17.00 Uhr seine terrestrischen Sendungen auf Mittelwelle und UKW eingestellt, die Programme gingen aber im Internet vorläufig weiter. Am Vortag hatte die Likud-Regierung Maßnahmen gegen Werbung auf nicht-lizenzierten Sendern beschlossen und Arutz 7 einen Prozess verloren. In dem Prozess war es um Sendungen gegangen, die 1995 bis 1998 vom Radioschiff "Eretz Hazvi" und Umsetzern auf dem Land ausgestrahlt worden waren. Rabbi Zalman Melamed (Initiator), Shlomit Melamed (Studio and Programme Manager), Yair Meir (Technik), Yaakov Katz, Hagai Segal (Nachrichten), Yoel Tzur und sieben weitere Personen wurden verurteilt, weil sie einen illegalen Radiosender betrieben hatten. Yaakov Katz wurde zusätzlich wegen Falschaussagen verurteilt; er hatte behauptet, das Radioschiff habe außerhalb israelische Gewässer gesendet und die Studios in Bet-El seien nur zu Aufnahmezwecken verwendet worden. Die genauen Urteile sollen am 18. November 2003 gesprochen werden. Der Rechtsanwalt von Arutz 7, Giora

Adrat, besteht darauf, das die Station im Rahmen des Gesetzes betrieb worden sei.

## PHILIPPINEN: SENDEPLAN VON RADIO VERITAS ASIA

(HjB) Der katholische Sender Radio Veritas Asia hat zum Winter 2003/04 folgende Frequenzplanung vorgenommen. Die Sendungen werden in der Regel von Studios in den Zielgebieten zusammengestellt und bieten eine je eigene Mischung aus Religion, Bildungsthemen, Menschenrechtsfragen, Nachrichten und Hörerbeteiligungsprogrammen. Aus der Homepage, die jeweils mindestens zwei Unterseiten zu den 17 verschiedenen Sprachdiensten hat, ergibt sich folgender Sendeplan:

00.00-00.25 11725 (250 kW, 280°) Karen  
 00.00-00.25 11705 (250 kW, 280°) Zomi-Chin  
 00.00-00.25 11820 (250 kW, 280°) Sinhala  
 00.30-00.55 15570 (250 kW, 300°) Hindi  
 00.30-00.55 15520 (250 kW, 280°) Tamil  
 00.30-00.55 15215 (250 kW, 300°) Bengali  
 01.00-01.55 15530 (250 kW, 280°) Telugu  
 01.00-01.25 15335 17860 (250 kW, 300°) Urdu  
 01.30-02.25 17830 (250 kW, 15°) Russisch  
 01.30-02.25 15530 (250 kW, 280°) Vietnamesisch  
 10.00-11.55 9520 (250 kW, 355°) Mandarin-Chinesisch  
 10.00-10.25 11850 (250 kW, 280°) Hmong  
 10.30-11.25 11850 (250 kW, 280°) Vietnamesisch  
 11.30-12.55 11835 (250 kW, 280°) Burmesisch, 12.00 Karen, :30 Kachin  
 12.00-12.25 9505 (250 kW, 222°) Indonesisch  
 13.00-13.25 11850 (250 kW, 280°) Vietnamesisch  
 13.30-13.55 9590 (250 kW, 300°) Hindi  
 13.30-14.25 9520 (250 kW, 280°) Sinhala, 14.00 Tamil  
 14.30-14.55 11880 (250 kW, 280°) Telugu

14.00-14.25 9590 (250 kW, 300°) Bengali  
 14.30-15.55 11795 (250 kW, 300°, 15.00 330°) Urdu, 15.00 Russisch  
 15.00-15.55 15360 (250 kW, 300°) Filipino, Mi Fr So bis 15.25  
 21.00-22.55 6190 (250 kW, 350°) Mandarin-Chinesisch  
 22.30-22.55 7265 (250 kW, 331°) Filipino für Ostasien  
 23.00-23.25 9505 11820 [11935] (250 kW, 222°) Indonesisch  
 23.00-23.25 11870 (250 kW, 331°) Kantonesisch  
 23.30-00.25 11705 (250 kW, 280°) Kachin, 0.00 Zomi Chin  
 23.30-23.55 11725 (250 kW, 280°) Burmesisch  
 23.30-23.55 11770 (250 kW, 280°) Vietnamesisch  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
 Der katholische Sender sendet über 250-kW-Kurzwellensender aus Palauig (Zambales 119.5° O; 15.28° N).

## RUSSLAND: SENDEPLAN DES FAR EASTERN RELAY DER CHRISTIAN SCIENCE

(HjB) Die Christian Science Publishing Society hat für den Sommer 2003 folgende Sendungen vom Far Eastern Relay, das über Merlin bei Kurzwellenstationen in der GUS gebucht wird.

12.00-13.00 9585 (Komsomolsk 250 kW, 213° Südostasien, Ozeanien)  
 13.00-14.00 7340 (Irkutsk 250 kW, 224° Südasien)  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Ausgestrahlt werden englische religiöse Programme der Christian Science und am Montag UTC der Gottesdienst der Mutterkirche in Boston.  
 Ursprünglich hatte die Christian Science mit KYOI/KHBI Saipan einen eigenen Sender für diese Zielgebiete. Über die Station wurden sowohl religiöse Programme als auch journalistische Sendungen des Christian Science Monitor ausgestrahlt. Nach dem Beschluss der Christian-Science-Leitung, das Medienengagement zu reduzieren, wurden die Nachrichtenmagazine aufgegeben und zwei von drei Kurzwellenstationen verkauft. Nach

dem Auslaufen von Sendezeitabkommen mit dem Käufer von KHBI Saipan kaufte man zunächst Kurzwellensendezeit in Taiwan, dann auch in Russland.

## RUSSLAND: FEBA-RADIO ÜBER RUSSISCHE KURZWELLESENDE

(HjB) Nach dem Sendeende auf den Seychellen hat FEBA-Radio einen Großteil der verbliebenen Kurzwellensendungen auf russische Sender verlegt. Im Winter 2003/04 sind folgende Sendungen vorgesehen:

01.00-01.30 7110 (Nowosibirsk) Hindi, :15 Marathi, Fr Urdu, Sa Punjabi  
 02.00-02.45 9450 (Novosibirsk) Urdu, Di So Punjabi, :15 Punjabi, Mi Do Urdu, :30 Hindko, Di Pothwari, So Urdu  
 04.00-05.30 15525 (Samara) Arabisch  
 13.00-14.00 (Samara 250 kW, 129°) Punjabi, Do Kumauni, So Kangri :15 Mo Bhili, Di Brij, Mi Marwari, Do Kumauni, Fr So Gujarati, Sa Punjabi ; :30 Gujarati  
 14.00-15.15 9445 (Novosibirsk 250 kW, 195°) Slow English, :15 Urdu; 15.00 Balti, Di Mi Sa Urdu  
 14.00-16.15 7340 (Irkutsk 250 kW, 224°) Malayalam; :30 Malayalam, Mo-Mi Telugu; :45 Telugu; 15.00 Englisch Slow; :15 Englisch; 16.00 Mo Di So Sinhala, Mi Malaiisch, Do-Sa Dhivehi  
 14.00-15.00 7485 (Armavir) Urdu, Fr Sa Hindi; :15 Hindi  
 15.30-17.00 9415 (Armavir) Paschtu, 16.00 Dari, :30 Hazaragi, :45 Südsbekisch  
 16.30-17.45 9875 (Moskau 250 kW, 159°) Persisch, :30 Mo-Mi Turkmenisch, Do Aseri, Fr Luri, Sa So Baluchi  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

## USBEKISTAN: WINTERSENDEPLAN VON FEBA-RADIO

(HjB) FEBA-Radio hat im Winter 2003/04 folgenden Sendeplan aus Taschkent:  
 00.30-01.15 7265 Bangla, Fr Sa Bhojpuri, So Hindi; :45 Hindi, Di Chattisgarhi, 1.00 Hindi

13.00-13.45 9485 Mo Mi Mundari, Di So Nepali, Do Sa Chattisgarhi, Fr Bhojpuri; :15 Oriya, Di Maghi, Fr Bhojpuri, Sa Chattisgarhi; :30 Bangla  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

## USBEKISTAN: WINTERSENDEPLAN VON THE VOICE FÜR INDIEN

(HjB) Der christliche Anbieter The Voice Asia, der an sich aus dem australischen Darwin in Englisch, Hindi, Indonesisch und Mandarin-Chinesisch sendet, hat am 9. November 2002 seinen Hindi-Dienst mit Sendungen aus Taschkent ergänzt. Im Winterhalbjahr 2003/04 sind folgende Sendungen vorgesehen:

11.00-14.00 13765 (100 kW, 153°)  
14.00-17.00 9855 (100 kW, 153°)  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Das Programm kommt von einem christlichen Missionssender, ist aber als Tagesbegleitprogramm mit Nachrichten, allgemeinen Informationen und populärer indischer Musik gestaltet.

## VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE: ADVENTIST WORLD RADIO AUS ABU DHABI

(HjB) Adventist World Radio sendet seit 1. August 2001 aus Al Dhabbaya in Abu Dhabi auf der arabischen Halbinsel. Der erste Sendeplan umfasste vier Stunden für das Horn von Afrika und eine für Asien. Mit dem 28. Oktober 2001 wurde der Asien-Sendeplan auf 13,5 Sendestunden ausgebaut. Im Winter 2003/04 umfasst der Sendeplan folgende Sendungen:

00.00-01.00 6035 6175 (250 kW 100° bzw. 75° Südasien) Hindi, :30 Englisch  
02.30-03.30 11945 (250 kW, 45° Iran) Farsi, 3.00 (225° Horn von Afrika) Tigrigna  
03.00-04.00 11975 (250 kW, 230° Horn von Afrika) Amharisch, :30 (210° Ostafrika) KiSwahili  
03.30-04.00 12015 (250 kW, 205° Horn von Afrika) Somali  
12.00-13.00 15135 (250 kW, 85° Asien) Englisch, :30 Bangla

13.00-15.00 15385 (250 kW, 60° China) Mandarin-Chinesisch  
13.00-14.00 9860 (250 kW, 20° Nordasien) Russisch, :30 Englisch  
13.30-14.00 15235 (250 kW, 60° Asien) Englisch  
14.00-16.00 15225 (250 kW, 60° Asien) Urdu, 15.00 (75° Nepali, :30 Englisch  
15.00-16.00 15215 (250 kW, 75° Asien) Punjabi, :30 Hindi  
16.30-18.00 17595 (250 kW, 225° Horn von Afrika) Somali, 17.00 Amharisch, :30 Tigrigna  
17.00-18.00 15520 (250 kW, 225° Horn von Afrika) Afar, :30 Oromifa  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

Während der Afrika-Sendeplan kaum angetastet wurde, wurden die Sendungen für Asien erheblich verändert. Die Station wird derzeit nicht mehr eingesetzt für die südindischen bzw. ceylonesischen Sprachen Malayalam, Marathi, Sinhala, Tamil und Telugu. Adventist World Radio wurde 1971 gegründet und sendet wöchentlich etwa 1200 Stunden in über 50 Sprachen. Die erste Sendemöglichkeit war Radio Trans Europa in Portugal, inzwischen verfügt man über eigene Sendeanlagen auf Guam und mietet Sendezeit an weiteren Standorten an. Die 1985 eingerichtete Kurzwellenstation Al Dhabbaya verfügt über vier 500-kW-Sender mit 41 feststehenden und zwei drehbaren Antennen und wird von der britischen Merlin Communications vermarktet. Die für Adventist World Radio versorgten Zielgebiete reichen von Ostafrika über den Nahen und Mittleren Osten bis nach Südasien. Die Programme dürften dort durch die geographische Nähe wesentlich besser zu hören sein als von den bisher genutzten Stationen in Europa, Russland und auf Guam.

## VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE: BIBLE VOICE AUS ABU DHABI

(HjB) Seit 1. Juli 2002 sendet das Bible Voice Broadcasting Network auf Kurzwelle. Der Wintersendeplan 2003/04 aus Al Dhabbaya lautet:

00.30-01.00 7105 (250 kW, 85° Bengali  
02.00-02.30 9610 (250 kW, 90° Hindi  
02.30-03.00 11805 (250 kW, 75°)  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Das Bible Voice Broadcasting Network ist die Nachfolgeorganisation von High Adventure Ministries, die George Otis im Jahre 1979 als Träger für die Sendungen der Voice of Hope aus dem Süd-Libanon gegründet hat. Aus dieser kleinen Station entwickelte sich ein globales Sendernetzwerk mit Stationen in Süd-Libanon, Kalifornien und Palau. Nach dem Verlust des Senders in Süd-Libanon durch Rückzug der Israelis 2000 begann eine Umstrukturierung. Es entstand mit der Voice of Jerusalem ein Satellitenprogramm. Im Juli 2001 haben sich die High Adventure Ministries (USA), die High Adventure Communication Ministries (Canada) und die Bible Voice (UK) verbunden, um Kurzwellensendungen für Nahost, Europa, Afrika, China, Indien und Südost-Asien zu senden. So sind wöchentlich über 80 Stunden in 12 Sprachen unter dem Namen BVBN zu hören.

## VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE: FAMILY RADIO AUS ABU DHABI

(HjB) Die protestantische Radiomission Family Radio sendet seit dem 26. Juli 2001 auch über eine Station in Abu Dhabi und hat im Winter 2003/04 unverändert folgenden Sendeplan für Indien:  
14.00-17.00 15520 (250 kW, 85° Südasien) Hindi, 15.00 Englisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
Die Sendungen von Family Radio für Indien gibt es seit 1981, als die Radiomission einen Sendezeittausch mit dem taiwanesischen Auslandsdienst vereinbarte.

## VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE: FEBA-RADIO AUS ABU DHABI

Nach dem Sendeende auf den Seychellen hat das protestantische FEBA-Radio mit Beginn der

Sommerzeit am 30. März 2003 die Sendezeit in Al Dhabbaya ausgebaut. Im Winter 2003/04 sieht der Sendeplan folgendermaßen aus:

01.30-02.00 11890 Telugu  
 02.00-02.30 6145 Siraiki, Sa So Sindh; :15 Baluchi, Mo Di Brahui  
 02.00-03.00 11995 (250 kW, 45°) Paschtu; :15 Dari; :45 Hazagari  
 05.00-06.30 6125 (250 kW, 300°) Fr Sinhala; :30 Malayalam  
 06.30-08.00 9660 (250 kW, 345°) Fr Farsi  
 12.00-12.30 15170 Tibetisch  
 17.00-17.30 6180 (250 kW, 230°) Horn von Afrika) Oromo, 17.30 Fr-Sa Amharisch  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

## VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE / USA: SENDEPLAN VON GOSPEL FOR ASIA

(HjB) Merlin betreut im Winter 2003/04 folgende Sendungen von Gospel For Asia (Athmee Yatra He) für Südasien.

23.00-01.30 6145 (250 kW, 85°) Mo Di Chakma, Mi Do Thadou - Kuki, Fr Adi, Sa Mising, So Chin; :15 Mo Di Kokborok, Mi Do Meitei, Fr Tibetan - Lhasa, Sa Bodo, So Burmesisch; :30 Bengali/Muslimi Bengali, Sa So Kokborok; :45 Mo-Mi Assamese, Do Lepcha, Fr Nockte, Sa So Adi; 0.00 Kannada, Sa So Tulu; :15 Malayalam; :45 Telugu, 1.00 Tamil; :15 Sathya Vasanam, So Tamil  
 12.30-13.30 15170 (250 kW, 85°) Mo Urdu, Di-Do Kashmiri, Fr-So Oriya; :45 Mo-Di Punjabi, Mi-Fr Gujarati, Sa So Koya; 13.00 Nepali; :15 Mo-Di Dogri, Mi-Fr Marathi, Sa So Bacho Ka Dost;  
 14.00-15.00 15215 (250 kW, 100°) Mo Di Soura, Mi Do Bhili, Fr Sa Gondi, So Kumaoni; :15 Mo Di Kui, Mi Do Gamit, Fr Telugu (Hope), Sa So Tharu; :30 Mo Di Oriya, Mi Do Mauchi, Fr Gujarati, Sa So Divehi; :45 Hindi, Sa So Sinhala  
 16.00-16.30 9785 (250 kW, 85°) Malayalam; :15 Mo Di Banjara, Mi Dari, Do Pushto, Fr Marwari, Sa So Hindi (Jugendprogramm)  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
 Nach Testsendungen strahlt eine

Kooperation von Gospel for Asia, Words of Hope und IBRA Radio ab 26. Oktober dreimal wöchentlich Sendungen in Kashmiri aus. Die Sendungen werden von einheimischen Christen betreut. Words of Hope verfolgte das Projekt seit einigen Jahren. So produzierte Words of Hope's India Director Stephen Paul vier Politprogramme in Kashmiri, die man per Kassette verteilte. Nach Hörerumfragen unter mehreren Hundert Kashmiris konkretisierte man die Suche nach Mitarbeitenden und Produktionsstätten.

## VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE: TRANS WORLD RADIO AUS ABU DHABI

(HjB) Die protestantische Radiomission Trans World Radio hat seit Beginn der Sommerzeit am 30. März 2003 Sendungen aus Al Dhabbaya und weiter folgenden Sendeplan.

18.00-18.15 12035 (250 kW, 225° Afrika), Sa So bis 18.30  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Die Sendezeit wird über Merlin gekauft.

## ZYPERN: TRANS WORLD RADIO ÜBER RMC MOYEN ORIENT

(HjB) Trans World Radio Europa sendet im Winter 2003/04 nach folgendem nur zeitlich angepassten Sendeplan über Radio Monte Carlo Moyen Orient:

02.55-03.30 1233 (600 kW, 205°) Arabisch, darin 3.15 Sa „Irakisch“, So Assyrisch  
 20.25-22.00 1233 (600 kW, 205°) Arabisch, Sa So bis 22.15, darin Di 20.45-21.00 Sudanesisch  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
 Trans World Radio sendet seit 1974 über Radio Monte Carlo Moyen Orient. Heute sendet die protestantische Radiomission mit der Nutzung weiterer Standorte im Nahen Osten aus Zypern nur noch in Arabisch. Abgesehen davon, dass es tatsächlich regionale Unterschiede gibt, dürften Sprachbezeichnungen wie Irakisch (Saddam Hussein) und Sudanesisch

(Christenverfolgung) auch eine gewisse PR-Wirkung in den Spenderkreisen haben. Kurz vor dem Beginn des dritten Golfkriegs hat Trans World Radio eine Sendeleistung mit 15-minütigen Sonderprogrammen für Krisensituationen aufgenommen. Im Irak leben um die 700.000 Christen, wobei hochrangige Vertreter deutliche Verschlechterungen im interreligiösen Verhältnis erwarten.

## EUROPA

### ALBANIEN: SENDEPLAN VON TRANS WORLD RADIO

(HjB) Die protestantische Radiomission Trans World Radio Europa hat im Winter 2003/04 folgenden Sendeplan über Mittel- und Kurzwellen von Radio Tirana:

06.00-06.15 6235 (100 kW, 350°) Mo-Fr Slowakisch  
 06.15-06.30 9850 (100 kW, 350°), 7380 (100 kW, 0°) Polnisch  
 07.55-09.20 12070 (100 kW, 310°) Englisch, Sa 7.45-8.50, So 7.45-8.50  
 09.30-09.45 9490 (100 kW, 350°) Di-Sa Ungarisch  
 11.30-12.00 9490 (100 kW, 350°) Sa Slowakisch  
 14.45-16.00 11615 (100 kW, 33°) Russisch, Sa So bis 15.30, darin Mo 15.00-15.30 Belorussisch  
 16.00-16.30 6240 7355 (100 kW, 350°) Polnisch, So bis :45  
 17.15-17.30 6240 7180 (100 kW, 350°) Mo Di Do Fr Tschechisch  
 17.25-18.40 9960 12075 (100 kW, 90°) Farsi, 18.40-18.55 So Qashqai  
 16.30-17.00 5860 7375 (Cerrick 100 kW, 90°) Armenisch, Sa So bis :45  
 19.10-19.25 1395 (500 kW, 330°) Mo-Fr Serbisch  
 19.25-20.15 1395 (500 kW, 330°) Serbisch, Sa So Bosnisch; :40 Ungarisch  
 20.15-20.30 1395 (500 kW, 330°) Mo Polnisch, Di Sa Türkisch, Mi Farsi, Do Kurdisch-Sorani, Fr Arabisch, So Russisch  
 20.30-22.00 1395 (500 kW, 330°) Kroatisch, darin Sa So 20.45-21.15 Bosnisch, 21.15 Slowakisch; :30 Tschechisch

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
Die protestantische Radiomission hat die Kooperation mit dem albanischen Rundfunk 1992 begonnen und auf unbefristete Zeit verlängert. In dieser Sendesaison wird der Standort Shijak nicht mehr eingesetzt.

## DEUTSCHLAND: SENDEPLAN VON HIGH ADVENTURE CANADA UND BIBLE VOICE BROADCASTING

(HjB) Die verschwisterten Nachfolgeorganisationen von High Adventure Ministries, High Adventure Canada und Bible Voice Broadcasting, mieten, je nach Kundenlage, Sendezeit bei den T-Systems-Stationen in Jülich, Nauen und Wertachtal. Der T-Systems-Sendeplan weist für den 26. Oktober 2003 folgenden Stand aus:

Jülich  
08.00-08.50 5975 (100 kW, 290°)  
Mo-Fr VOH, 7.30-9.15 Sa So BVB  
08.45-10.15 17565 (100 kW, 130°)  
Fr BVB Arabisch  
13.30-14.30 9585 (100 kW, 70°)  
New Horizon Vietnamesisch  
15.15-15.30 9860 (100 kW, 115°) Sa So VoH  
15.30-17.00 9860 (100 kW, 115°)  
Mo Sa So VoH, Di Do VoH/BVB  
17.00-17.15 9860 (100 kW, 115°)  
Di-Fr VoH/BVB, Sa So VoH  
17.15-18.00 9860 (100 kW, 115°) Mi Fr VoH/BVB, Sa So VoH  
15.30-16.00 9705 (100 kW, 90°)  
VoH, Di bis 16.15 Englisch, Hindi, Urdu  
16.30-16.59 9645 (100 kW, 130°)  
BVB, Mo-Do bis 17.30 Amharisch, Tigrigna und geplant Oromo  
18.00 18.59 7210 (100 kW, 100°) Sa So VOH  
19.00-20.00 6015 (100 kW, 60°) Sa BVB  
19.00-20.30 6015 (100 kW, 60°) So BVB  
19.00-19.45 6015 (60°) Mo-Fr VOH  
19.00-19.15 7295 (100 kW, 170°)  
Mo Di Do-So BVB  
19.15-19.30 7295 (100 kW, 170°)  
Fr- So BVB Englisch  
19.30-20.00 7295 (100 kW, 170°) Sa BVB  
Nauen  
16.15-17.00 11650 (125 kW, 125°)

Mo VoH, Di-Fr BVB  
17.00-17.30 11650 (125 kW, 125°)  
Mo VoH, Di-So BVB  
17.30-18.00 11650 (125 kW, 125°)  
Sa-So BB  
Wertachtal  
05.00-05.30 11690 (125 kW, 120°)  
Mo Mi Fr BVB  
19.00-19.30 9470 (250 kW, 120°)  
Do-So BVB  
19.30-20.00 9470 (250 kW, 120°)  
Fr-So BVB  
20.00-20.15 9470 (250 kW, 120°) Sa So BVB  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
High Adventure Ministries betrieb 1979-2000 eine Station im Libanon und baute dann ein weltumspannendes Netz mit weiteren Sendern auf. Seit 1. August 1998 mietete man stattdessen Sendezeit über 100-kW-Kurzwellensender der Telekom in Jülich für Südasien und Europa. Nach den Sendeende im Libanon zerfiel die Arbeit in mehrerer verschwisterte Organisationen. Viele Sendungen sind auch in Internet abzurufen. Am 4. November 2003 sollen auch Sendungen in Hebräisch beginnen.

## DEUTSCHLAND: ADVENTIST WORLD RADIO AUS JÜLICH

(HjB) Im Winterhalbjahr 2003/04 hat Adventist World Radio folgenden Sendepplan aus Jülich:  
05.00-06.00 6095 (100 kW, 115° Europa) Bulgarisch  
06.00-07.30 9840 (100 kW, 200° Nordafrika) Arabisch, :30 Englisch, Fr So Tachelthit, 7.00 Französisch  
10.00-11.00 11730 (100 kW, 145° Europa) Sa So Italienisch  
17.30-19.00 5840 (100 kW, 115° Europa) Rumänisch, 18.00 Bulgarisch  
19.00-20.30 11845 (100 kW, 200° Nordafrika) Arabisch, :30 Englisch, Fr So Tachelthit, 20.00 Französisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
Adventist World Radio hat die Sendungen über Jülich seit dem 27. Oktober 1996.

## DEUTSCHLAND: SENDUNGEN VON FAMILY RADIO AUS JÜLICH

(T-S/HjB) Die US-amerikanische protestantische Radiomission Family Radio hat im Wintersendeplan 2003 (26.10.2003-28.03.2004) folgende Sendungen über T-Systems Jülich:  
17.00-18.00 13720 (100 kW, 165°)  
20.00-21.00 9595 (100 kW, 115°)  
20.00-21.00 11735 (100 kW, 106°)  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Family Radio besitzt mit WYFR Okeechobee die größte private Kurzwellenstation Nordamerikas und sendet auf Kurzwelle auch aus Taiwan. In den vergangenen Jahren hat Family Radio ein altes Sendertauschabkommen mit der BBC London mit Merlin Communications weitergeführt.

## DEUTSCHLAND: SENDEPLAN VON GOSPEL FOR ASIA

(T-S/HjB) Gospel for Asia sendet auch im Winter 2003/04 über T-Systems in Wertachtal für Südasien.  
00.30-01.30 9495 (250 kW, 90°) Mo Di Bagri, Mi Sadri, Do Fr Vasavi, Sa So Garwali; :45 Mo Di Rajasthani, Mi Mundari, Do Fr Urdu, Sa So Kangri; 1.00 Mo Di Marwari, Mi Punjabi, Do-So Marathi; Mo Di Bhojpuri, Mi Do Bachon Ka Dost, Fr-So Hindi  
14.30-15.30 13650 (250 kW, 75°) Mo-Mi Dzonkha, Do-So Hindi; :45 Mo Di Tamang - W, Mi Limbu, Do Newari, Fr M Bengali, Sa So Karbi; 15.00 Mo Sherpa, Di Mi Lepcha, Do Fr Magahi, Sa So Meitei; :15 Mo Di Sarchopa, Mi Do Mundari, Fr Bhojpuri, Sa So M. Bengali  
15.30-16.30 13790 (250 kW, 90°) Mo Di Chattisgarhi, Mi Do Maithili, Fr Sa Santhali, So Sindhi; :45 Mo Di Bundelkandi, Mi Do Urdu, Fr Vasavi, Sa Dari, So Pushto; 16.00 Mo Di Awadhi, Mi Punjabi, Do Fr Sadri, Sa So Marathi; :15 Hindi, Sa So Konkani  
23.30-00.30 9765 (250 kW, 75°) Mo-Mi Nepali, Do Fr Dzongkha, Sa So Sarchop; :45 Mo-Di Chin, Mi Do Burmesisch, Fr Muslimi Bengali, Sa So Karbi; 0.00 Mo Di Bodo, Mi Do Fr Khurukh, Sa Magahi, So Mising; :15 Mo Di Chakma, Mi Do



Santhali, Fr Bhojpuri, Sa Tibetan - Amdo, So Tibetan - Lhasa  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
Im Winterhalbjahr 2002-2003 hat Gospel for Asia (Athmee Yantra He) erstmals in Wertachtal Sendezeit angemietet. Außerdem werden Sendungen über Merlin Abu Dhabi ausgestrahlt.

## DEUTSCHLAND: SENDEPLAN FÜR IBRA-RADIO

(HjB) Das von der schwedischen Pfingstbewegung finanzierte IBRA-Radio hat im Winter 2003/04 folgende Sendungen über Anlagen von T-Systems in Jülich und Wertachtal:

05.00-06.00 9710 (Jülich 100 kW, 115°) Arabisch  
17.30-18.45 9520 (Wertachtal 125 kW, 150°) KiSwahili, 18.00 English  
17.30-18.00 9660 (Wertachtal 125 kW, 135°) Somali  
19.00-20.00 9495 (Jülich 100 kW, 190°) Fulfulde, Mo Di Bambara; :15 Hausa, Mi Do Zarma, Fr Sa Tamajeq; :30 So Mo Moore, Di-Do Songhai; :45 So Mo Manike, Fr Sa Joula

20.00-21.00 7260 (Jülich 100 kW, 175°) Arabisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

In früheren Jahrzehnten nutzte IBRA-Radio für seine internationalen Sendungen Kurzwellensender in Portugal, auf Malta und im Südlibanon, in den letzten Jahren hauptsächlich russische Sendeanlagen und seit dem 1. Januar 2001 Anlagen in Jülich.

## DEUTSCHLAND: SENDEPLAN DES OVERCOMERS AUS JÜLICH

(HjB) Der US-amerikanische Endzeitprediger R.G. Stair hat laut Telekom-Liste ab 26. Oktober 2003 folgenden Wintersendeplan aus Jülich:

04.00-06.00 9770 (100 kW, 240°)  
13.00-15.59 13810 (100 kW, 115° WAs)  
14.00-15.59 13810 (100 kW, 30°)  
12.00-16.00 6110 (100 kW, nd Europa), Sa bis 17.00

20.00-21.00 9595 (100 kW, 160°) neu ab 1.9.2003  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) R.G. Stair sendet in den USA rund um die Uhr auf dem Kurzwellensender WWCRC-4 Nashville und stundenweise auf anderen US-amerikanischen Kurzwellensendern. Ab 4. August 1997 nutzte Stair Jülich zur Abrundung der Versorgung Nordamerikas. Als im Frühjahr 1998 die Satellitenverbindung stand, wurde die Sendezeit aus Jülich erheblich ausgebaut, doch wechselt der Sendeplan nach Finanzlage.

## DEUTSCHLAND: SENDEPLAN FÜR PAN AMERICAN BROADCASTING

(T-S/HjB) Der US-amerikanische Sendezeitmakler Pan American Broadcasting hat für den Wintersendeplan ab 26. Oktober 2003 zunächst einmal folgende Belegung eines Jülicher Senders angemeldet:

00.45-01.00 9435 (100 kW, 90°) So  
01.30-01.45 9495 (100 kW, 90°) So  
14.00-14.45 13605 (100 kW, 100°) Sa So  
14.45-15.00 13605 (100 kW, 100°) So  
15.00-15.15 12015 (100 kW, 115°) So  
15.00-15.15 12015 (100 kW, 100°) Mi Sa  
15.15-16.00 12015 (100 kW, 100°) So

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Die Belegung wechselt je nach Kundenlage.

## DEUTSCHLAND: METHODISTISCHE KURZWELLESENDUNGEN FÜR AFRIKA

(T-S/HjB) Der General Board of Global Ministries of the United Methodist Church hat am 1. Januar 2001 Sendungen für Afrika aufgenommen und sich damit erstmals für internationale Kurzwellensendungen engagiert. Radio Africa International sendet im Winter 2003/04 nach folgendem Sendeplan über die Anlagen in Jülich:

04.00-05.59 9815 (100 kW, 160°) Französisch  
06.00-08.00 11690 (100 kW, 190°) Französisch  
17.00-18.59 11735 13820 (100 kW, 145/160°) Englisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
Die Sendungen, für die es eine eigene QSL-Karte gibt, betreffen vor allem Gesundheits- und Entwicklungsfragen.

## DEUTSCHLAND: WINTERSENDEPLAN VON TRANS WORLD RADIO AUS JÜLICH

(T-S/HjB) Die protestantische Radiomission Trans World Radio Europa hat folgenden Wintersendeplan 2003/04 für die Station in Jülich angemeldet:

06.00-06.15 7315 (100 kW, 100°) Mo-Fr Slowakisch  
09.30-09.45 7315 (100 kW, 100°) Di-Sa Ungarisch  
11.30-12.00 7340 (100 kW, 105°) So Slowakisch  
13.30-13.45 5945 (100 kW, 130°) Kroatisch, Do So Slowenisch  
17.00-17.30 5960 7180 (100 kW, 100°) Sa Rumänisch  
17.30-18.00 5960 (100 kW, 105°) Ungarisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

## DEUTSCHLAND: RELIGIÖSE EINZELSENDUNGEN BEI T-SYSTEMS JÜLICH

(T-S/HjB) Einige religiöse Anbieter senden nur tageweise über die Kurzwellensender von T-Systems in Jülich:

10.00-10.59 5985 (100 kW, 115°) So Christliche Wissenschaft in Deutsch  
18.30-19.00 11840 (100 kW, 160°) Do Radio Réveil (CH-2022 Bevaix) in Französisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

## FRANKREICH: SENDEPLAN VON TRANS WORLD RADIO ÜBER RMC ROUMOULES

(TWR/HjB) Die protestantische Radiomission Trans World Radio

Europa hat im Winter 2003/04 folgenden Sendeplan über die Mittel- und Langwellen des traditionellen Partners Radio Monte Carlo in Roumoules:

03.41-03.58 216 (2 MW, 315°), UKW Französisch, So ab 3.28  
 04.45-05.15 1467 (1 MW, 25°) Deutsch  
 19.45-20.00 1467 (1 MW, 85°) Mo Mi Fr Kroatisch, Di Romani-Bayash  
 20.00-20.15 1467 (1 MW, 241°) Mo Tamazight, Di Tarifit, Mi Mandarin-Chinesisch (325°), Do Fr Albanisch (85°), Sa Kabylish, So Sous  
 20.15-20.30 1467 (1 MW, 85°) Albanisch, Fr Spanisch (241°)  
 19.30-20.00 1467 (1 MW, 25°) Deutsch  
 21.00-21.30 1467 (1 MW, 25°) Deutsch, Sa So Arabisch (241°)  
 21.30-23.00 1467 (1 MW, 241°) Arabisch, Mo-Fr bis 22.00 Kabylish  
 23.00-23.15 1467 (1 MW, 325°) Englisch: Rendezvous, 23.15-23.45 Sa Words of Hope, So Hour of Decision, Ian Knox  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

Mit dem Zeitwechsel gibt Through the Bible den Sendeplatz gegen Mitternacht auf. Die deutschsprachigen Sendungen werden vom Evangeliums-Rundfunk zugeliefert, wobei die Sendung ab 20.00 Uhr eine Adaption der US-amerikanischen Serie Through the Bible ist.

## FRANKREICH: SENDEPLAN VON TRANS WORLD RADIO MONTE CARLO

(TWR/HjB) Die protestantische Radiomission Trans World Radio Europa hat im Sommer 2003 folgenden Sendeplan über den traditionellen Partner Radio Monte Carlo:

07.55-09.20 9870 (100 kW, 324°) Englisch: Mo-Fr Mements, 8.00 Mo-Do Rendezvous, Fr Way to Life Hour, :15 Insight for Living, :45 Way to Life, :50 Through the Bible; Sa 7.45-8.50 Family Bible Hour, 8.15 Search for Truth, :30 A Visit with Mrs G., :45 Way to Life; So 7.45-8.50 Viewpoint, 8.15 Hour of

Decision, :40 Ian Knox, :45 Way to Life, :50-9.20 Way to God Hour.  
 09.30-09.45 7160 (100 kW, 13°), 9795 (100 kW, 26°) Deutsch, So bis 10.15  
 13.30-13.45 7280 (100 kW, 85°) Kroatisch, Do So Slowenisch  
 14.30-15.00 7160 (100 kW, 13°), 9765 (100 kW, 26°) Deutsch, So ab :00

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
 Trans World Radio sendet seit 1961 aus Monte Carlo und verfügt heute über zwei 100- und einen 500-kW-Kurzwellensender und über die angemieteten Mittel- und Langwellensender von Radio Monte Carlo. Die deutschsprachigen Sendungen kommen vom Evangeliums-Rundfunk. Angesichts des immer weiter gekürzten Sendeplans erscheint es als Frage der Zeit, bis die Kurzwellensendungen aufgegeben werden. Der 500-kW-Sender erscheint schon nicht mehr im Sendeplan.

## GROßBRITANNIEN: PAPST RUFT BISCHÖFE AUF, MIT DEN MASSENMEDIEN ZUSAMMENZUARBEITEN

(RV 23.10.) Der Papst hat die Bischöfe von England und Wales aufgerufen, intensiv mit den Massenmedien zusammenzuarbeiten. Sie seien einer der Haupt-Faktoren, die die heutige Kultur bildeten, sagte der Papst am 23. Oktober 2003 vor den britischen Oberhirten, die zu ihrem regelmäßigen ad-limina-Besuch in Rom sind. Der Appell des Papstes kommt in einem Moment, in dem sich die katholische Kirche heftig mit der BBC streitet. Der Bischof von Birmingham, Vincent Nichols, wirft dem Sender Kirchenfeindlichkeit vor. Er rolle zum Beispiel den kirchlichen Pädophilie-Skandal wieder neu auf, obwohl die Fälle längst fertig aufgearbeitet seien. Er sende ausgerechnet am Tag der Seligsprechung von Mutter Teresa einen Film namens „Sex und die Heilige Stadt“; und er stelle den Papst in einem Zeichentrickfilm als senil und lächerlich dar. Fazit des

Bischofs: In der BBC stünden offenbar viele der katholischen Kirche mit großer Feindschaft gegenüber. Der Sender bestreitet das, hat aber mit einer Rundfunkreportage zu Kirche und Kondom die Bischöfe noch mehr verstimmt. Der Appell des Papstes, wörtlich: „Arbeitet mit den Männern und Frauen der Medien zusammen! Ladet sie dazu ein, Mauern des Misstrauens niederzureißen!“ Dahinter steht wohl auch, dass die katholische Kirche in den letzten Jahren in Großbritannien wieder stärker wahrgenommen wird – und zwar dank der häufigen Medienpräsenz von Bischöfen.

## GROßBRITANNIEN: RELAISSENDEPLAN VON FAMILY RADIO

(HjB) 1996 hat Family Radio, die Muttergesellschaft der US-amerikanischen Kurzwellenstation WYFR Okeechobee, einen Sendezeittausch mit der BBC vereinbart. Die Kooperation wird heute mit Merlin Communications in noch größerem Maßstab fortgeführt. Die US-amerikanische Radiomission hat im Winter 2003/04 folgende Sendungen aus Großbritannien:

05.00-06.00 3955 (Skelton 250 kW, 106°) Deutsch  
 17.00-19.00 9810 (Woofferton 250 kW, 75°) Russisch  
 18.00-19.00 13720 (Skelton 300 kW, 140°) Arabisch  
 19.00-20.00 9850 (Rampisham 500 kW, 105°) Arabisch  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
 Deutsche Sendungen kamen bislang ausschließlich über die eigene Station WYFR Okeechobee in Florida. Erstmals hatte Family Radio vom 14. bis 18. Juli 2003 Testsendungen aus Skelton für die deutschen Sendungen durchgeführt. Dabei wurde 4.00-5.00 Uhr erstmals das deutschsprachige Programm ausgestrahlt. Die Frequenz 3955 kHz brachte in Deutschland recht verschiedene Ergebnisse, kann aber im Herbst/Winter sicher gute Ergebnisse bringen.

## GROßBRITANNIEN: RELAISSENDEPLAN VON HCJB- WORLD RADIO

(HjB) HCJB World Radio betreut im Winter 2003/04 die Organisation folgender Sendungen über Merlin aus Großbritannien:

17.00-18.00 11760 (Rampisham 500 kW, 62° Zentralasien) Russisch und weitere GUS-Sprachen

21.00-22.30 12025

(Skelton/Sackville 250 kW, 135 bzw 73° Nordafrika) Arabisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

HCJB World Radio begann seine arabischen Sendungen 1990 im Umfeld des Golfkriegs zur Befreiung Kuwaits. Anfangs wurden sie aus Quito ausgestrahlt, doch 1998 nach Großbritannien verlegt.

Der Programmblock besteht unabhängig von Radio HCJB Quito. Empfangsberichte sollten darum an HCJB World Radio, P.O. Box 39800, Colorado Springs, CO 80949-9800, USA, gehen.

## ITALIEN: TREFFEN DER INTERNATIONALEN FAMILIE VON RADIO-MARIA-FAMILIE IN ROM

(R.Horeb/HjB) Vom 30. September bis 2. Oktober 2003 fand in Rom der zweite Kongress der Senderfamilie Radio Maria statt, zu der als deutscher Zweig Radio Horeb gehört. Unter dem Motto „Ein Radio - eine Mission“ kamen über 240 Delegierte aus 52 Ländern zusammen. In 35 Ländern ist Radio Maria aus Sendung, so seit zwei Monaten auch in Albanien. In 17 weiteren Ländern, so in Rwanda und Sierra Leone, sollen bald Sender in Betrieb gehen. Die Grundidee eines katholischen Senders, der den Tag nicht nur mit Unterhaltung begleitet, sondern auch mit Tagzeitengebeten und religiösen Sendungen, stammt aus Italien. Die Italiener haben in den vergangenen Jahren mit 36 Mio. Euro die Hauptlast bei der Finanzierung neuer Sender getragen. Radio Horeb, der deutsche Partner, brauchte 2003 erstmals in seinem Bestehen keine internationalen Gelder mehr. Das

polnische Radio Maryja gehört übrigens nicht zum Senderverbund.

## ITALIEN: GERICHTSVERFAHREN GEGEN RADIO VATIKAN VERTAGT

(RV 23.10./HjB) Das seit Jahren laufende Gerichtsverfahren gegen Radio Vatikan wegen Gesundheitsgefährdung durch seine Sendeanlagen ist abermals vertagt worden – und zwar wegen eines Formfehlers des Gerichtes. Es waren Anrainer der Sendeanlage in Santa Maria di Galeria nördlich von Rom, die den Prozess wegen Leukämiefällen rund um die Antennen angestrengt hatten.

Tatsächlich ergab eine im Juni 2002 veröffentlichte Untersuchung über Leukämie im Umkreis von 10 km um die Antennen eine erhöhte Erkrankungsrate. Allerdings ist die Zahl der aufgetretenen Fälle, sagten die Wissenschaftler damals, zu gering, um aussagekräftig zu sein. Auch die Elektromog-Abstrahlungen der Radio-Vatikan-Antennen liegen unterhalb der italienischen Grenzwerte. Pater Federico Lombardi, der Programmchef von Radio Vatikan. „Das ist ein Kampf, damit wir weggehen aus Santa Maria di Galeria – ganz klar. Es gibt viele Interessen: Bodeninteressen beispielsweise, und manche Eigentümer denken, sie könnten dann höhere Preise für die Mieten verlangen. Nicht zuletzt gibt es auch Leute, die tatsächlich denken, unsere Antennen sind gesundheitsgefährdend. Das ist aber eine kleine Minderheit.“ Der italienische Grenzwert für Elektromog-Abstrahlungen liegt seit 1999 bei 6 Voltmetern. Die Abstrahlungen von Santa Maria di Galeria betragen bis zum vergangenen Jahr 8 bis 10 Voltmeter. Die von der EU festgesetzten Grenzwerte liegen bei 60 Voltmetern, die USA erlauben gar 120 Voltmeter. Radio Vatikan hat bereits im Vorjahr Konsequenzen gezogen und Sendestärken verringert.

## LITAUEN: NEUE SENDEREIHE VON RADIO EZRA AUCH MIT NEUER RELIGIÖSER AUSRICHTUNG

(HjB) Der Betreiber von Radio Ezra, das seit März 2001 monataweise Programmserien in verschiedene Weltregionen ausstrahlte, hat neuerlich Sendezeit gekauft. Die neue Serie kommt vom 30. November 2003 bis 22. Februar 2004 1900-1930 Uhr auf 7560 kHz für Europa. John D. Hill, der sich vor mehr als einem Jahrzehnt vom Gelegenheitschristen zum überzeugten Katholiken wandelte, unter dem Einfluss der Kurzwellensendungen von Brother Stair zu neuen Überzeugungen kam und schließlich mit Radio Ezra eigene Erkenntnisse bekannt machte, versteht die Sendungen nach einer neuen Wende nicht mehr als christliche Missionsprogramme, sondern als Stimme einer Richtung, die sich allein an der hebräischen Bibel und nicht an der jüdischen Überlieferung orientieren will. Empfangsberichte sind erwünscht, aber nur per E-Mail an radioezra@ntlworld.com oder Fax an 0044 1642 887546.

## MOLDOWA: TWR- SOMMERSENDEPLAN

(TWR/HjB) Trans World Radio Europa sendet im Winter 2003 nach folgendem Sendepfad auf Mittelwellen von Grigoriopol-Maiac:

18.30-19.00 999 (500 kW, ND)

Ukrainisch, darin Sa So :45  
Russisch

18.00-20.00 1548 (1 MW, 245°)  
Bulgarisch, :30 Through the Bible  
in Romani-Balkan, :45 Rumänisch,  
19.15 Mo-Fr Romani-Kalderash,  
Sa Rumänisch, So Serbisch, :45  
Serbisch

20.00-21.00 999 (500 kW, ND)  
Ukrainisch, So-Di Russisch; :15  
Russisch, Mi-Fr Ukrainisch, :30  
Russisch, Mo Belorussisch  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

Die TWR-Sendungen aus Moldowa wurden im Dezember 1996 auf der Mittelwelle 999 kHz für den GUS-Raum begonnen und im August 1999 durch Sendungen für den

Balkan auf 1548 kHz erweitert.

## ÖSTERREICH: ADVENTIST WORLD RADIO ÜBER MOOSBRUNN

(AWR/HjB) Adventist World Radio sendet seit dem 25. März 2001 über die Kurzwellensender von Radio Österreich International in Moosbrunn und hat im Winter 2003/04 folgenden Sendepplan:

02.00-03.00 7230 (500 kW, 90°)

Englisch, :30 Urdu

03.00-03.30 9650 (500 kW, 45°)

Oromo

03.30-04.00 9740 (500 kW, 100°)

Farsi

04.00-05.00 9875 (500 kW, 115°)

Arabisch

05.00-06.00 11905 (500 kW, 145°)

Arabisch

06.00-07.00 11670 (500 kW, 190°)

Arabisch

08.00-08.30 7235 (300 kW, nd)

Deutsch

08.30-09.00 9660 (300 kW, nd)

Englisch

07.30-08.30 17820 (500 kW, 215°)

Dyoula, 8.00 Französisch

08.30-09.30 17670 Englisch

16.00-16.30 7235 (300 kW, nd)

Deutsch

16.30-17.00 11905 (500 kW, 100°)

Farsi

18.00-19.00 11865 (500 kW, 115°)

Arabisch

19.00-20.00 12025 (500 kW, 190°)

Arabisch

20.00-21.00 15130 (500 kW, 215°)

Dyoula, :30 Französisch,

21.00-22.00 9660 Englisch

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

Programm

Die Radiomission hatte vom 1. Januar 1994 bis 24. März 2001 in Rimavska Sobota bis zu drei der vier 250-kW-Sender gleichzeitig eingesetzt. Mit 12,5 Sendestunden täglich ist Adventist World Radio der Großkunde des österreichischen Kurzwellenzentrums bei der Vermarktung der Anlagen, die seit drastischen Kürzungen des Sendevolumens von Radio Österreich International selbst nur noch in geringem Umfang genutzt wurden. In Moosbrunn sind derzeit zwei 300 bzw. 500 kW-Sender und zwei 100 kW-Sender im Betrieb. Zwei weitere 100-kW-Sender stehen

in Reserve.

## ÖSTERREICH: TRANS WORLD RADIO ÜBER MOOSBRUNN

(TWR/HjB) Trans World Radio hat weiterhin eine einzige Sendung aus Moosbrunn:

14.45-16.00 9495 (100 kW)

Russisch, Sa So bis 15.30, darin

Mo 15.00-15.30 Belorussisch

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

Programm

Der Hauptteil der russischen Sendungen ist von der Kurzwelle verschwunden, seit man in Russland selber senden kann. TWR-Sendungen werden täglich 3.15-3.25 und 19.20-19.30 Uhr im Programm Mayak und 10.05-10.35 und 15.05-15.20 Uhr im Programm Yunost.

## RUSSLAND: SENDEPLAN VON TRANS WORLD RADIO FÜR SKANDINAVIEN

(TWR/HjB) Die von Trans World Radio Europa für Skandinavien organisierten Sendungen haben im Sommerhalbjahr 2003 folgenden Sendepplan:

19.00-21.00 1494 (600 kW, 258°)

Litauisch, :30 Finnisch, Sa So

Litauisch; 20.00 Schwedisch, Sa

So Lettisch; :30 Norwegisch, Sa

So Estnisch

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)

Programm

Bis zum 28. April werden alle Sendungen eine Stunde früher ausgestrahlt.

Die Sendungen für Skandinavien laufen seit dem 3. März 1997 und werden im Sommer regelmäßig durch eine Kurzwelle aus Albanien ergänzt. Erste Station war bis 21. Januar 2000 die polnische Mittelwelle Stargard-Tychowo 1503 kHz. Da dieser Sender stillgelegt werden sollte, wechselte Trans World Radio auf die russische Welle 1494 kHz. Testsendungen über die früher vom polnischen Auslandsdienst genutzte Mittelwelle gab es schon 1995, doch rundfunkrechtliche Probleme hatten den Abschluss eines Sendevertrages verzögert.

Die ersten Sendesprachen waren

Finnisch (Sanansatajat) und Schwedisch (Norea-Radio Sverige), im Oktober 1997 folgten Sendungen in Norwegisch (Kristen Riksradio). Dabei handelt es sich um Adaptionen der Serie Through the Bible, die in fünf Jahren durch die Bibel von Genesis bis Offenbarung führen will. Ergänzt wurde das Programmangebot im Februar 1998 durch Litauisch und im Januar 2000 durch die weiteren baltischen Sprachen.

## VATIKAN: SENDEPLAN VON RADIO VATICANA

(RV/HjB) Radio Vatikan hat folgenden Wintersendeplan 2003/04 veröffentlicht:

Europa

00.00-01.45 1260 Portugiesisch,

1.00 Spanisch

03.10-05.00 1260

03.10-06.20 6185

03.10-04.00 9645

03.30-06.20 7335

05.20-06.20 1611

Armenisch, :30 Russisch, 4.00

Ukrainisch, :20 Belarussisch, :40

Litauisch, 5.00 Lettisch; :20

Rumänisch, :40 Bulgarisch, 6.00

Skandinavisch

03.30-07.00 1530 4005

04.10-07.00 5890

05.00-07.00 7250

06.20-07.00 6185

Slowenisch, :50 Kroatisch, 4.10

Tschechisch, :25 Slowakisch, :40

Ungarisch, 5.00 Polnisch, :20

Deutsch, :40 Französisch, 6.00

Englisch, :20 Italienisch, :30 Messe

in Lateinisch

06.20 1260 1611 Albanisch

07.10-07.45 7250 9645 So Fe

Liturgie in Rumänisch

07.00-07.45 585 1530 4005 5890

6185 7250 9645 11740 15595 Mo-

Sa Italienisch, Französisch,

Englisch

07.45-08.00 1530 5890 7250 9645

15595 Mo-Sa Arabisch

07.15 1611 9850 11740 So Fe

Liturgie in Ukrainisch

08.30-09.00 7250 So Fe Messe in

Italienisch

09.30- 585 5890 Mi Papst - Audienz

09.30-10.00 11740 15595 17515 So

Fe Orientalische Liturgie

09.00- 585 5890 Mo-Sa Spanisch

09.00- 1260 Mo-Sa Portugiesisch  
 10.00- 585 5890 Mo Di Do-Sa  
 Englisch  
 10.00- 1260 Mo-Sa Portugiesisch  
 11.00-11.30 585 5890 Mo-Sa  
 Italienisch,  
 11.00-11.30 585 1530 5890 9645  
 11740 15595 21850 Italienisch, So  
 Fe Angelus  
 11.30-12.00 585 5890 So Fe  
 Italienisch  
 11.30- 1260 Mo-Sa Spanisch  
 12.00- 585 5890 Mo-Sa Französisch  
 13.00-13.30 585 5890 9645 11740  
 15595 21850 Italienisch  
 13.30-14.00 1260 13645 15595  
 (7.12.2003-6.3.2004: 11805)  
 Russisch  
 14.00-14.15 585 1260 9645 11740  
 Spanisch  
 14.15-14.30 1260 9645 11740  
 Portugiesisch  
 15.00-16.30 5890 7250 9645  
 Deutsch, :15 Polnisch; :30  
 Italienische Musik, 16.00 Vesper  
 15.00- 1260 Portugiesisch/Spanisch  
 16.00- 1260 Portugiesisch  
 16.30-17.00 585 1530 5890 7250  
 9645 Italienisch  
 16.50-19.00 1611 9585  
 16.50-17.40 11715  
 17.10-19.00 7365  
 17.10-17.40 6210  
 18.00-19.00 1260  
 Armenisch, 17.10 Russisch, :40  
 Ukrainisch, 18.00 Belarussisch, :20  
 Litauisch, :40 Lettisch  
 17.00-17.30 585 1530 4005 5890  
 7250 9645 15595 Französisch, :  
 15 Englisch  
 17.30-19.40 1530 4005 5890 7250  
 17.30-19.40 Monte Carlo 1467  
 :30 Slowenisch, :50 Kroatisch, 18.10  
 Ungarisch, :30 Tschechisch, :45  
 Slowakisch, 19.00 Polnisch, :20  
 Deutsch  
 17.30- 1260 Spanisch  
 19.00-19.40 1260 1611 6185 7365  
 Rumänisch, :20 Bulgarisch  
 19.40-20.20 1260 1611 6185 7250  
 Skandinavisch, 19.00 Albanisch,  
 :20-30 Mi Do Esperanto  
 19.40-20.00 585 1530 4005 5890  
 7365 11625 Rosenkranz  
 20.00-21.30 585 1530 4005 5890  
 20.30-21.30 7250  
 Italienisch, :20 So F Esperanto, :30  
 Französisch, :50 Englisch, 21.10  
 Spanisch

20.20 1260 1611 6185 Mo  
 Italienisch / Englisch  
 20.20 1260 1611 Fr Philippinisch  
 21.00-21.20 1260 7305 9585  
 Russisch  
 21.30-22.00 1530 4005 5890 7250  
 Portugiesisch, :45 Arabisch  
 22.00-23.00 585 1530 4005 5890  
 Italienisch, So 22.50 Esperanto  
 Amerika  
 00.30-04.00 7305 9605  
 01.00-02.30 11910  
 Portugiesisch, 1.00 Spanisch, 2.30  
 Französisch, :50 Englisch, 3.15  
 Spanisch  
 10.00-12.00 21850 Mo-Sa  
 Portugiesisch, :30 Spanisch  
 Afrika  
 02.30-07.00 9660  
 03.30-05.30 7360  
 05.00-07.00 11625  
 05.30-07.00 13765  
 Französisch; 3.00 Englisch; :30  
 KiSwahili, So :45 Somali, 4.00  
 Amharisch / Tigre; :30  
 Französisch; 5.00 Englisch; :30  
 Portugiesisch, 6.00 Französisch;  
 :30 Englisch  
 05.00-05.30 1260 9645 11715  
 Arabisch  
 06.30-07.00 585 1530 9645 15595  
 Messe in Lateinisch  
 07.00-07.40 9645 15595 Mo-Sa  
 Englisch, Italienisch, Französisch  
 07.45-08.00 1530 7250 9645 15595  
 Mo-Sa Arabisch  
 11.00-11.30 585 1530 15595 21850  
 So Fe Angelus  
 11.30-12.00 15595 17515 Fr Messe  
 in Englisch  
 13.00- 585 15595 21850  
 Nachrichten in Italienisch  
 16.00-18.30 15570 17515  
 17.30-18.30 13765  
 KiSwahili, :15 Sa Somali, :30  
 Amharisch/Tigre, 17.00  
 Französisch, :30 Englisch, 18.00  
 Portugiesisch  
 16.30-17.00 1260 11625 15595  
 Arabisch  
 19.00-21.00 9660 11625  
 19.40-21.00 7365  
 19.00 Sa Spanisch, 19.40  
 Rosenkranz, 20.00 Englisch, :30  
 Französisch  
 21.45-22.00 1530 5890 7250  
 Arabisch  
 Asien

00.40-02.00 7335 9865 Mo Do ab  
 0.25 Urdu, 0.40 Hindi, 1.00 Tamil,  
 :20 Malayalam, :40 Englisch  
 02.00- 17660 Hindi, Tamil,  
 Malayalam, Englisch  
 05.00-05.30 1260 9645 11715  
 Arabisch  
 06.30-08.00 15595 Messe in  
 Lateinisch/Italienisch, 7.00 Mo-Sa  
 Italienisch, Französisch, Englisch,  
 :45 Mo-Sa Arabisch  
 11.00-11.30 15595 21850 So Fe  
 Angelus  
 11.30-12.00 15595 17515 Fr Messe  
 in Englisch  
 12.30-13.15 6020 15235 17515  
 Chinesisch (Sa Messe)  
 13.00-13.30 15595 Italienisch  
 13.15-13.45 6205 17515  
 Vietnamesisch  
 14.30-15.30 9865 13765 15235  
 Urdu Mi So ab 14.15, Hindi, Tamil,  
 Malayalam, Englisch, :30-16.00 Sa  
 Messe in Englisch  
 16.30-16.45 1260 11625 15595  
 Arabisch  
 17.00-17.30 15595 Französisch, :15  
 Englisch  
 19.40-20.00 1530 11625  
 Rosenkranz  
 22.00- 103.8 6205 (ab 7.3.2004:  
 11830) 7305 9600 Chinesisch  
 23.15- 7305 9600 Vietnamesisch  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Programm  
 Die Sendungen werden von einem  
 multinationalen Team von gut 200  
 Mitarbeitenden aus 61 Nationen  
 zusammengestellt.

## VATIKAN: PAPSTJUBILÄUM

(HjB) Über 50.000 Gläubige, darunter 250 Kardinäle und Bischöfe aus der ganzen Welt, waren am 16. Oktober auf den Petersplatz gekommen, um mit dem Papst sein 25-jähriges Papstamt zu begehen. Millionen verfolgten den Dankgottesdienst über Rundfunk und Fernsehen rund um den Globus. Übernommen wurde die Fernsehübertragung in Deutschland vom Bayerischen Fernsehen (als einzigem öffentlich-rechtlichen Programm) und N 24 (mit Werbeunterbrechungen), international auch von TVP Polonia, RTP Internacional, CNN International (mit

Werbeunterbrechungen) und Eternal Word Television. Die deutsche Redaktion von Radio Vatikan begleitete die Messe des Papstes ab 18.00 Uhr MESZ mit einer Live-Übertragung auf 9875 kHz. Die Übertragung mit Jürgen Erbacher und Brigitte Schmitt war auch bei Radio Horeb, Radio Maria Österreich und Südtirol, Domradio Köln und beim Fernsehsender EWTN-TV zu hören.

„Öffnet, ja reißt die Tore auf für Christus! Lasst euch von ihm leiten, vertraut euch seiner Liebe an.“ Die programmatischen Worte, die Johannes Paul II. vor 25 Jahren zu Beginn seiner Amtszeit den Gläubigen zurief, wiederholte er beim Gottesdienst zu seinem Amtsjubiläum. Johannes Paul II. blickte in seiner Predigt, die er zum Teil von einem Mitarbeiter verlesen lies, 25 Jahre zurück - auf den Moment im Konklave, als die Wahl auf ihn gefallen war. „Wie konnte mir da, menschlich gesprochen, nicht bange sein? Wie konnte ich mich von der so großen Verantwortung nicht erdrückt fühlen?“ Im Vertrauen auf Gott und im Glaubensgehorsam gegenüber Christus habe er akzeptiert. Johannes Paul II. erklärte, dass seit Beginn des Pontifikats seine Gedanken, Gebete und Taten von einem einzigen Wunsch beseelt gewesen seien: zu bezeugen, dass Christus, der Gute Hirte, in seiner Kirche gegenwärtig ist und wirkt. Der Papst dankte den Gläubigen für ihre Unterstützung. An Christus gerichtet sprach Johannes Paul II.: „Dir, Herr Jesus Christus, dem einzigen Hirten der Kirche, bringe ich dar die Früchte dieser 25 Amtsjahre im Dienst an dem Volk, das du mir anvertraut hast. Vergib das Schlechte und mehre das Gute.“ Am 16. Oktober 1978 verkündete um 18.18 Uhr weißer Rauch aus dem kleinen Schornstein der Sixtinischen Kapelle, dass die römisch-katholische Kirche wieder ein Oberhaupt hatte. Das Kollegium hatte den Erzbischof von Krakau, Kardinal Karol Wojtyla im achten Wahlgang zum Nachfolger des erst zwei Wochen zuvor verstorbenen Albino Luciani und damit zum 264. Oberhaupt der katholischen Kirche

gewählt. Mit Johannes Paul II. bestieg der erste Nichtitaliener seit 1523 den Stuhl Petri. Nur zwei Päpste konnten in der gesamten Geschichte der Kirche auf ein längeres Pontifikat zurückblicken. Papst Pius IX. (1846-78: 31 Jahre, 7 Monate, 17 Tage) und sein Nachfolger Leo XIII. (1878-1903: 25 Jahre, 4 Monate, 17 Tage). Das längste Pontifikat war der Tradition nach das von Sankt Peter selbst, wiewohl man die genauen Daten nicht kennt.

In 25 Jahren hat Johannes Paul II. acht Konsistorien abgehalten, in denen er 201 Kardinäle kreiert hat. Bei einem neunten Konsistorium am 21. Oktober 2003 kommen 31 Kardinäle hinzu, von denen einer „in pectore“ (geheim) ist. Das Kardinalskollegiums umfasst damit 194 bekannte und einen nicht bekannten Kardinal. 135 sind jünger als 80 Jahre und dürfen damit bei einer absehbaren Papstwahl mitwählen. Johannes Paul II. hat mehr als 3.300 der mehr als 4.200 Bischöfe der Welt ernannt und jeden dieser Bischöfe im Laufe der Jahre mehrfach getroffen, insbesondere bei den alle fünf Jahre obligatorischen ad limina-Besuchen. In Rom spricht der Papst im Schnitt zu einer Million Pilgern im Jahr, vor allem bei an den bis 1106 wöchentlichen Generalaudienzen und den Hochämtern zu den kirchlichen Festtagen. Außerdem empfängt er etwa 150-180.000 Menschen im Jahr zu besonderen Audienzen, etwa spezielle Gruppen, Staats- und Regierungschefs. Besondere Aufmerksamkeit gewann Papst Johannes Paul II. bei seinen Auslandsreisen. Die letzte der 102 Pastoralvisiten führte ihn im September in die Slowakei. Johannes Paul II. hat während seines Pontifikates nicht nur die Leitung der römisch-katholischen Weltkirche Kirche, sondern auch gesellschaftliche und politische Prozesse entscheidend geprägt, deren augenfälligster Ausdruck der Fall der Mauer zwischen Ost und West ist. Sein für alle Welt sichtbarer unermüdlicher Einsatz für die Menschenrechte und den Frieden in der Welt, auch die der

Auseinandersetzung mit totalitären Regierungen haben ihn schon lange zu einem Kandidaten für den Friedensnobelpreis gemacht und insbesondere in Polen hätte man gerne gesehen, dass er ihn 2003 zum 25. Jahr im Amt erhalten hätte.

## VATIKAN: WELTWEITE ÜBERTRAGUNG DER SELIGSPRECHUNG VON MUTTER THERESA

(HjB) Papst Johannes Paul II. verknüpft sein 25-jähriges Jubiläum als Papst der römisch-katholischen Kirche eng mit dem Namen und Werk von Mutter Teresa. Nach einem der kürzesten Seligsprechungsverfahren in der jüngeren Kirchengeschichte wurde sie am 19. Oktober 2003 seliggesprochen. Zu der Zeremonie versammelten sich über 300.000 Menschen auf dem römischen Petersplatz, darunter fast alle Kardinäle. In der persönlich gehaltenen Predigt betonte der Papst: „Mit dem Zeugnis ihres Lebens erinnert sie alle daran, dass die evangelisierende Sendung der Kirche durch die Liebe geschieht. Sinnbild dieses missionarischen Stils ist das Bild das die neue Selige zeigt, während sie mit einer Hand die Hand eines Kindes hält und mit der anderen den Rosenkranz durch die Finger gleiten lässt.“

Zu den Gästen bei der Seligsprechung gehörten auch 3.000 Obdachlose, die in den ersten Reihen Platz nahmen. Nachdem Gottesdienst erhielten sie in der Audienzhalle ein Mittagessen. Bedient wurden sie dabei von Botschaftern der Welternährungs- und Landwirtschaftsorganisation FAO.

Die deutsche Redaktion von Radio Vatikan begleitete die Messe mit ab 10.00 Uhr MESZ mit einer Live-Übertragung auf 1611 kHz für Rom und 9645 kHz für Europa. Die Sondersendung mit Ludwig Waldmüller und Bettina Gabbe war auch bei Radio Horeb, Radio Maria Österreich und Südtirol, Domradio Köln und beim Fernsehsender EWTN-TV zu hören. 77 Kamerateams aus 48 Ländern

übertragen die Messe, darunter Bayern 3 und ZDF, ORF und RTSI. Mutter Teresa - mit bürgerlichem Namen Gonxha Agnes - wurde am 26. August 1910 in Skopje in eine tiefreligiöse Familie geboren. Bewegt vom Wunsch, Missionarin zu werden, trat sie im Alter von 18 Jahren in das Institut von der Seligen Jungfrau Maria, bekannt als Schwestern von Loreto in Irland ein. Sie erhielt den Ordensnamen Maria Teresa. Im Januar 1929 ging sie nach Kalkutta und unterrichtete sie an der Marien-Schule, wo sie 1944 Direktorin wurde. Am 10. September 1946, auf einer Bahnfahrt von Kalkutta nach Darjeeling, bekam Mutter Teresa das, was sie die „Berufung in einer Berufung“ nannte. Sie wollte nicht länger die Kinder der reichen Inder unterrichten, sondern sah sich in die Elendsviertel geführt. War es zuerst nur eine Familie, der sie zu helfen versuchte, wuchs das Heer derer, die Unterstützung im Kampf gegen Hunger oder Krankheit suchten, schnell. Nach wenigen Tagen betreute sie bereits mehr als 40 Kranke und Hungernde. "Die schlimmste Krankheit", sagte Mutter Teresa später, "ist nicht die Lepra oder die Tuberkulose sondern das Gefühl, verlassen und ungeliebt zu sein". Fünf Monate, nachdem sie in das Elendsviertel von Kalkutta gezogen war, bat ein erstes Mädchen darum, ihr helfen zu dürfen. Wenig später hatten sich so viele Helferinnen gefunden, dass Teresa mit ihnen im Oktober 1948 eine neue Kongregation gründete. Bald waren die "Missionarinnen der Nächstenliebe" in ganz Indien verbreitet. 1965 entstand die erste ausländische Ordensniederlassung in Venezuela. Auch im kommunistischen Osteuropa rang Mutter Teresa Regierung um Regierung die Erlaubnis ab, Stützpunkte ihres Hilfswerkes zu errichten. Inzwischen hat der Orden mit 4000 Ordensschwestern mehr als 350 Niederlassungen in rund 80 Ländern der Erde. 1979 erhielt Mutter Teresa für ihr Engagement den Friedensnobelpreis. Bei der Verleihung ließ die Ordensfrau den Festempfang ausfallen und steckte

das Geld für das abgesagte Festessen für die Armen in Kalkutta ein. Auch ihre Dankansprache fiel aus dem üblichen Rahmen. Sie nutzte ihre Rede zu einem leidenschaftlichen Appell gegen die Abtreibung. "Es gibt keine größere Zerstörung des Friedens in der Welt als den Schrei der ungeborenen Kinder", rief sie den Anwesenden zu.

Am 5. September 1997 starb Mutter Teresa in Kalkutta an Herzversagen. Ihr Grab wurde sehr bald zur Pilgerstätte. Papst Johannes Paul II. hat Ende 1998 eine Dispens erteilt, so dass die Beschaffung der Informationen für die Seligsprechungscausa früher beginnen konnte, doch ist die fünfjährige Wartezeit eingehalten worden. Offiziell startete der Prozess im Juli 1999, im August 2001 wurde die erste Phase abgeschlossen.

## OZEANIEN

### AUSTRALIEN: WINTERSENDEPLAN VON HCJB AUSTRALIA

(HjB) HCJB Australia hat zum 20. Oktober 2003 folgenden Sendeplan: Ozeanien (deutlich gekürzt)

08.00–11.00 11750 (50 kW, 120°)  
 englische Abendsendung: Music / o-n This Day / Weather, Sa Way 2 Go, So Wonderful Words of Life; :15 Mo Foundations, DiMo Bible Adventures, Mi Words For Women, Do Chords of Love, Fr Search For Truth, Sa Way 2 Go, So The Sower; :30 Music/Spots + Rendezvous, Sa DX, So Hour of Decision Party Line; 9.00 World News Summary, Focus / Commentary, Music/Spots, Sa CCR Drama + Communication, So Destiny; :30 Renewing Your Mind, Sa Words of Hope, So Discipleship Hour; 10.00 Mo International Friendship, Di Country Down-Under, Mi Faith For Life, Do Habitation, Fr Walkin' In The Sunshine, Sa Hearts On Fire, So Praise/ Worship; :30 Plain Talk With Pastor John W Rush, Sa Hearts On Fire, So Encounter Südasien

01.00–03.00 15555 (75 kW, 307°)  
 Urdu, :30 englische Morgensendung  
 12.30–17.00 15390 (75 kW, 307°)  
 englische Abendsendung, darin Sa 14.30 DX Party Line  
 17.00–17.30 15405 (75 kW, 307°)  
 Urdu  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm

### AUSTRALIEN: WINTERSENDEPLAN VON VOICE INTERNATIONAL

(HjB) Voice International, das die Kurzwellenstation in Darwin zu neuem Leben erweckt hat, hat folgenden Wintersendeplan 2003/04:

Englisch für China bzw. Indien  
 09.00–11.00 11955 (250 kW, 316°)  
 10.00–14.00 13685 (250 kW, 340°, 14.00 303°)  
 14.00–18.00 13635 (250 kW, 303°)  
 18.00–20.00 11685 (250 kW, 303°)  
 21.00–23.00 9795 (250 kW, 303°)  
 Hindi für Indien  
 11.00–14.00 13635 (250 kW, 303°)  
 Indonesisch  
 00.30–01.00 21680 (250 kW, 290°), davor .00 Radio Australia  
 04.30–05.00 21680 (250 kW, 290°), davor .00 Radio Australia  
 05.30–06.00 21680 (250 kW, 290°), davor .00 Radio Australia  
 06.00–10.00 17820 (250 kW, 290°)  
 10.00–13.00 15365 kHz (250 kW, 290°)  
 13.00–18.00 7245 kHz (250 kW, 290°)  
 23.30–24.00 11935 kHz (250 kW, 290°), davor 21.30–23.30 Radio Australia  
 Mandarin-Chinesisch  
 08.00–12.00 17775 (250 kW, 340°)  
 12.00–15.00 13790 (250 kW, 340°)  
 15.00–18.00 15150 (250 kW, 340°)  
 22.00–02.00 15165 (250 kW, 340°)  
 weitere Sendungen von Radio Australia  
 00.00–01.30 17775 (250 kW, 317°)  
 Englisch  
 05.30–06.00 17855 (250 kW, 317°)  
 Vietnamesisch  
 14.00–16.00 11750 (250 kW, 290°)  
 Englisch  
 22.00–24.00 13620 (250 kW, 317°)  
 Englisch  
 23.30–24.00 11820 (250 kW, 316°)  
 Vietnamesisch

Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

## USA (GUAM): WINTERSENDEPLAN VON KSDA GUAM

(DFC/HjB) Der Wintersendeplan 2003/04 von KSDA Guam verzeichnet sehr viele Frequenzveränderungen und sieht jetzt so aus:

00.00-02.00 17635 (100 kW, 285°)  
Burmesisch, :30 Karen, 1.00 (300°)  
Mandarin  
10.00-12.00 11900 (100 kW, 315°)  
Englisch, 11.00 (300°) Mandarin  
10.00-11.00 15260 15430 (100 kW,  
300°) Mandarin  
10.00-10.30 11705 (100 kW, 270°)  
English, :30 Tagalog  
11.00-15.00 15725 (100 kW, 315°)  
Mandarin  
11.00-13.00 11660 (100 kW, 330°)  
Mandarin  
11.00-12.00 15260 (100 kW, 255°)  
Indonesisch, :30 Javanisch  
12.00-13.00 15225 (100 kW, 300°)  
Mandarin  
12.00-13.00 9780 (100 kW, 330°)  
Koreanisch  
13.00-14.00 15660 (100 kW, 285°)  
Bangla, :30 Englisch, neu Mi So  
Assamesisch, 14.00 (270°)  
Sinhala, 14.30 (285°) Karen  
13.00-14.00 11755 (100 kW, 345°)  
Japanisch, :30 Englisch  
13.00-14.00 11980 (100 kW, 315°)  
Japanisch, :30 (270°) Khmer  
13.30-14.00 11850 (100 kW) Khmer  
14.00-15.00 11940 (100 kW, 285°)  
Burmesisch, :30 Chin  
14.00-15.00 11800 (100 kW, 300°)  
Mandarin  
15.00-16.00 11985 (100 kW, 270°)  
Tamil, :30 Malayalam,  
15.00-16.00 17515 (100 kW, 285°)  
Telugu, :30 Kannada  
15.00-16.00 15245 (100 kW, 300°)  
Punjabi, :30 Hindi  
15.00-16.00 11675 (100 kW, 300°)  
Mizo, :30 (285°) Marathi  
16.00-17.00 15495 Englisch  
16.00-17.00 11980 Urdu, :30  
Englisch  
17.00-18.00 11675 Hindi, :30 Tamil  
17.00-18.00 9385 11560 (100 kW,  
300°) Tagalog, :30 Englisch  
20.00-21.00 6045 6195 (100 kW,  
330°) Koreanisch

21.00-21.30 11980 (100 kW, 345°)  
Japanisch, :30 Englisch  
21.00-21.30 12010 (100 kW, 345°)  
Japanisch, :30 Mo Di Do Sa  
Englisch  
21.30-22.00 11960 Mi So  
Mongolisch  
21.00-22.00 11795 11845 (100 kW)  
Mandarin  
22.00-02.00 17880 (100 kW, 330°)  
Mandarin  
22.00-23.00 11850 15320 (100 kW,  
255°) Indonesisch, :30 Javanisch,  
22.00-23.00 11685 (100 kW)  
Mandarin  
23.00-24.00 15320 (270°)  
Vietnamesisch  
23.00-24.00 11700 11850 (100 kW°)  
Mandarin  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

## USA (GUAM): WINTERSENDEPLAN VON KTRW GUAM

(HjB) Die Pazifikstation von Trans World Radio hat folgenden Wintersendeplan 2003/04 vorgesehen:

07.40-09.00 15205 (100 kW, 263°  
SOAs) Englisch (Sa So ab 7:30)  
07.45-09.30 15330 (100 kW, 165°  
Oz) Englisch (Sa So ab 08:15)  
09.00-12.30 15200 (100 kW, 248°  
Indonesien) Balinesisch, Mi Do  
Torajanesisch; :15 Maduresisch;  
10.00 -: :30 Sundanesisch, 11.00  
Indonesisch  
08.45-16.00 12130 (100 kW, 305°  
China) Hakka, 9.15 Mandarin  
09.15-11.00 9910 (100 kW, 320°  
China) Mandarin  
09.30-11.00 9865 (100 kW, 315°  
China) Mandarin  
09.30-11.00 15330 (100 kW, 255°  
Indonesien) Indonesisch  
11.00-12.00 9430 (100 kW, 285°  
SOAs) Vietnamesisch  
11.00-12.00 11765 (100 kW, 345°  
OAs) Koreanisch  
11.00-16.00 7455 (100 kW, 320°  
China) Mandarin  
12.00-13.00 9465 (100 kW, 345°  
Japan) Japanisch  
12.00-13.00 11850 (100 kW, 255°  
SOAs) Javanesisch  
12.30-13.30 11720 (100 kW, 278°  
SOAs) Khmer  
13.00-14.15 15365 (100 kW, 285°  
SOAs) Burmesisch

13.00-15.45 9975 (100 kW, 285°  
China) China Mandarin, :30  
Swatow, 14.00 Kantonesisch (Sa –  
14.15), 15.00 Mandarin  
13.30-14.00 15395 (100 kW, 293°  
SAs) Boro, Mo Di Assamesisch:  
:45 Santali  
14.15-15.45 15330 (100 kW, 285°  
SAs) Sgaw Karen; :45 Englisch  
14.00-14.45 9430 (100 kW, 285°  
SOAs) Vietnamesisch  
16.00-16.30 9740 (100 kW, 345°  
OAs) So-Fr Koreanisch  
21.00-22.00 11690 (100 kW, 345°  
Japan) Japanisch  
21.15-22.00 11785 (100 kW, 320°  
China) Mandarin  
21.45-22.45 12130 (100 kW, 305°  
China) Mandarin  
22.00-22.30 15195 (100 kW, 255°)  
Indonesisch  
22.00-22.30 13715 (100 kW, 285  
SOAs) Vietnamesisch  
22.00-23.00 11875 (100 kW, 293°  
China) Kantonesisch (Sa – 22:15)  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
Programm

Trans World Radio Pacific sendet seit 1977 auf Kurzwelle christliche Sendungen vor allem nach China und das restliche Asien. In den letzten Jahren hat Trans World Radio seine Präsenz auf der Insel immer stärker abgebaut.

## USA (HAWAII): SENDEPLAN VON KWHR HAWAII

(HjB) Die beiden 100-kW-Sender von KWHR Hawaii arbeiten im Winter 2003/04 weitgehend unverändert nach folgenden Sendep länen:  
KWHR-3 Mischprogramm für Asien  
00.00-04.00 17510 (100 kW, 300°)  
04.00-08.00 17780 (100 kW, 300°)  
08.00-16.30 9930 (100 kW, 300°,  
12.30 285°)  
22.00-24.00 17510 (100 kW, 285°)  
Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
KWHR Hawaii strahlt auch Programme des US-amerikanischen Auslandsdienstes Radio Free Asia in Khmer bzw. Vietnamesisch sowie verschiedene vietnamesische Exilsendungen aus. Darum wird gegebenenfalls die Senderichtung von 300 auf 285° geändert.  
KWHR-4 Mischprogramm für Ozeanien



07.00-10.45 11565 (100 kW, 225°), samstags-sonntags bis 13.00 Uhr Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) KWHR-4 ging im September 1997 für Ozeanien in Betrieb und übernahm anfangs über weite Strecken das Musikprogramm der Schwesterstation Pulse FM South Bend, Indiana. Inzwischen wurde der Sendeplan deutlich gekürzt. Offenbar ist der Bedarf an Sendezeit in Richtung Ozeanien nicht so groß wie erwartet. KWHR Hawaii war bei seinem Sendebeginn am 18. Dezember 1993 nach WHRI Noblesville die zweite Kurzwellenanlage von LeSEA-Broadcasting, das in den USA ein Network von Fernseh- und Radiosendern betreibt. Die Programmströme sind auch unter [www.whr.org](http://www.whr.org) im Internet zu hören.



## USA (NÖRDLICHE MARIANEN): SENDEPLAN VON KFBS SAIPAN

(KFBS/HjB) Die Radiostation KFBS auf der Insel Saipan hat laut Direktor Robert Springer folgenden Wintersendeplan 2003/04:

08.30-12.00 15380 (100 kW, 242°) Indonesisch, 11.30-12.00 Sasak  
 09.00-14.00 11650 (100 kW, 341°, ab 11.00 323°) Russisch, darin 11.00-11.30 Uhr Mongolisch  
 10.00-16.00 11580 (100 kW, 312°) Mandarin-Chinesisch  
 12.00-13.30 12120 (100 kW, 278°) Vietnamesisch  
 14.00-14.30 12120 (100 kW, 278°) Vietnamesisch, Mi White Hmong, So Koho  
 14.00-19.00 9465 (100 kW, 323°) Russisch, 15.30 Mo Tatar, Di So Udmurtisch, Mi Mari, Do Usbekisch, Fr Kirgiesisch, Sa Tschuwaschisch; :45 Mo Di Tatarisch, Mi Deutsch, Do Ossetisch, Fr Sa Kasachisch, So Udmurtisch; 16.00 Russisch, Sa Ukrainisch; :30 Russisch; 18.30 Russisch, Mo Mi Ukrainisch; :45

Russisch, Mo-Mi Ukrainisch, Fr Deutsch  
 22.30-23.30 12090 (100 kW, 278°) Vietnamesisch  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung) Programm  
 Dieser Sendeplan differenziert keine Sendesprachen in Indonesien-Block, nennt Malaiisch und Lisu nicht mehr und vor allem auch nicht mehr den Sendeblock in mittelasiatischen Sprachen und Minderheitensprachen der russischen Föderation. KFBS Saipan gehört zur Senderkette der protestantischen FEBC und sendet seit 1984 hauptsächlich für Sibirien, China und Südostasien.

## DEUTSCHSPRACHIGES EUROPA

### DEUTSCHLAND (BADEN- WÜRTTEMBERG): SENDEPLAN DER EVANGELISCHEN MISSIONSGEMEINDEN

(HjB) Die Evangelischen Missions-Gemeinden haben ihre Sendezeiten zum Winter 2003/04 weiter ausgebaut:

11.00-11.30 15225 (Wertachtal 125 kW, 30°) Sa  
 15.00-15.30 9635 (Wertachtal 125 kW, 60°) Sa  
 18.30-18.59 6015 (Wertachtal 125 kW, nd) Do Fr für Europa  
 22.00-22.30 9860 (Wertachtal 250 kW, 240°) Mi für Südamerika  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Die Evangelischen Missions-Gemeinden wurden 1987 in Filderstadt-Bonlanden gegründet. Ab 2000 waren sie mit religiösen Sendungen auf der Mittelwelle Luxemburg 1440 kHz zu hören. 2003 kamen die Sendungen durch Vermittlung des Evangeliums-Radio-Hamburg auch auf die Jülicher Kurzwellen. Zum 20. bzw. 21. August 2003 erschienen die Missions-Gemeinden als selbständiger Kunde auf dem Sendeplan von T-Systems. Empfangsberichte werden per Brief bestätigt.

### DEUTSCHLAND (BADEN- WÜRTTEMBERG): EWTN-TV JETZT AUCH IM KABEL

(EWTN/HjB) Kabel Baden-Württemberg hat den katholischen Fernsehsender EWTN in sein kostenfreies digitales Programmangebot aufgenommen. Ab sofort können Haushalte, die bereits an das digitale Netz von Kabel BW angeschlossen sind, das Programm des weltweit größten religiösen Fernsehsenders direkt über Kabel empfangen. Kabel BW ist mit mehr als 2,2 Millionen angeschlossenen Haushalten einer der vier führenden Kabelnetzbetreiber Deutschlands. Außer der Anschaffung einer sogenannten Set-Top-Box, die direkt bei Kabel BW bezogen werden kann, fallen durch das neue digitale Angebot keine zusätzlichen Kosten für den Zuschauer an. Kabel BW baut sein digitales Netz in Baden-Württemberg kontinuierlich aus. „Das ist eine großartige Nachricht. Wir werden immer wieder gefragt, wann EWTN endlich auch über Kabel zu empfangen ist. Ich bin froh, dass die Verantwortlichen von Kabel BW ein Gespür dafür haben, dass sich immer mehr Menschen nach Programmen mit religiösen Inhalten und klaren Profilen sehnen“, so Martin Rothweiler, Geschäftsführer der EWTN Deutschland gGmbH. Auch mit Blick auf den Weltjugendtag 2005 in Köln, für den EWTN eine umfangreiche Live-Übertragung und Berichterstattung plant, hofft der Sender, daß andere Kabelnetzbetreiber dem Beispiel folgen werden.

### DEUTSCHLAND (HAMBURG): NEUER SENDEPLAN FÜR EVR- SENDUNGEN

(HjB) Trotz der Probleme nach dem Tod des Gründers weist der Sendeplan von T-Systems für den Winter weitere Sendungen für das Evangeliums-Radio-Hamburg aus:  
 10.00-11.00 6045 (100 kW, nd) So, am 1. So bis 12.00  
 Uhr Weltzeit kHz (Stärke, Richtung)  
 Das christliche Radioprogramm ging am 14. Mai 1989 im Offenen Kanal

Hamburg über UKW auf Sendung. Auf Kurzwelle sendet Evangeliums-Radio-Hamburg seit dem 31. Oktober 1999. 2003 fungierte das EVR sogar als Zeitmakler mit einer täglichen Sendeleiste für deutschsprachige religiöse Programme

## **DEUTSCHLAND (HESSEN): ANDREAS ODRICH NEUER RADIO- CHEFREDAKTEUR BEIM EVANGELIUMS-RUNDFUNK**

(LRü 13.10.) Neuer Radio-Chefredakteur des Evangeliums-Rundfunks (ERF) in Wetzlar wird der bisherige Leiter des ERF Hauptstadtstudios, Andreas Odrich (Berlin). Die Missionsleitung berief den 44-jährigen Journalisten zum 1. Januar 2004 als Nachfolger für den am 3. September überraschend verstorbenen Peter Fischer (49). Bis Jahresende ist Ausbildungsleiter Markus Baum als leitender Redakteur kommissarisch eingesetzt.

Der Berliner Andreas Odrich studierte Germanistik, Publizistik und Theaterwissenschaften, bevor er 1985 zum ERF in Wetzlar als Redakteur ging. Er ist verheiratet und Vater von drei Kindern. Zunächst verantwortete er ein aktuelles Magazin und baute die UKW-Arbeit des ERF auf. 1987 entsandte ihn der ERF nach Berlin in die Redaktion des Privatsenders Hundert,6, wo er für christliche Beiträge zuständig war. Aus diesem Engagement entstand eine Geschäftsstelle, die 1995 zum ERF Hauptstadtstudio für Berlin und Brandenburg ausgebaut wurde. Im Juli endete nach fast 16 Jahren die Zusammenarbeit mit Hundert,6, da der Sender erstmals finanzielle Forderungen stellte. Zwischen 1992 bis 1995 war Odrich zunächst Fernsehredakteur beim Mitteldeutschen Rundfunk (MDR) in Leipzig und leitete anschließend die Öffentlichkeitsarbeit der Berliner Stadtmission.

Die Geschäftsstelle des ERF in Berlin soll auch nach dem Wechsel Odrichs weiter geführt werden. Zu ihrem Aufgabenbereich gehören die Berichterstattung für ERF Radio

sowie die Öffentlichkeitsarbeit im Ballungsraum Berlin-Brandenburg.

## **DEUTSCHLAND (HESSEN): NEUER E-MAIL-RUNDBRIEF VON ERF JUNGE WELLE**

(LRü/HjB) ERF junge welle, das Jugendradio des Evangeliums-Rundfunks in Wetzlar, verschickt die neuesten Informationen zum Programm jetzt auch per E-Mail. Alle 14 Tage liefert der Rundbrief Highlights aus dem Radioprogramm, Hinweise auf Studiogäste aus der christlichen (Musik-) Szene, Veranstaltungen und Reportagen aus dem Land. Wie die Leiterin von ERF junge welle, Gabi Wetzlar, sagte, ist der Newsletter eine Ergänzung zur zweimonatlichen Programminfo "+plus". So könnten die Hörer zusätzlich und zeitnah über aktuelle Entwicklungen, Programmänderungen, besondere Gäste, Musik-News etc. informiert werden. Der Newsletter kann abonniert werden unter [www.ERFjungewelle.de](http://www.ERFjungewelle.de).



KATHOLISCHES FERNSEHEN WELTWEIT

## **DEUTSCHLAND (NORDRHEIN- WESTFALEN): NEUE SERIEN BEI EWTN-TV**

(EWTN/HjB) Mit neuen Serien erweitert der katholische Fernsehsender EWTN (Eternal Word Television Network) ab dem 26. Oktober sein deutschsprachiges Programm. In der Reihe „Ich bekenne“ kommen prominente und nicht-prominente Persönlichkeiten zu Wort, die von ihrem persönlichen Lebens- und Glaubensweg erzählen. Zu den Interviewten gehören Stars der Musikszene wie Paddy Kelly, die junge Rockgruppe Cardiac Move und Kieran Hilbert, Ex-Gitarrist des Panikorchester von Udo Lindenberg, und Menschen, die nicht im Rampenlicht der Öffentlichkeit stehen, wie der bis zum Halswirbel querschnittsgelähmte Robert Holy:

sie alle haben in der katholischen Kirche ihre Heimat gefunden.

„Nichts ist überzeugender und ermutigender als Menschen zu sehen, die persönlich Zeugnis für Christus ablegen. Deswegen wollen wir diese Glaubenszeugnisse ins Fernsehen bringen,“ so Christina Blumrath, Chefredakteurin und Moderatorin von EWTN. Vor allem beeindruckt, auf welcher unterschiedlichen Wegen und in welchen unterschiedlichen Lebensumständen Menschen zu Gott finden. Da sei für jeden Menschen ein Zugang zum Glauben dabei, der ihm besonders nahe ist, so die Fernsehjournalistin, die früher für ZDF und SAT1 tätig war.

In der neuen Sendereihe „Impulse“ stellt sich Professor Manfred Spieker, Ordinarius für christliche Gesellschaftslehre an der Universität Osnabrück und Präsident der Internationalen Vereinigung für christliche Gesellschaftslehre, den Fragen des Journalisten Jürgen Liminski. Dabei geht es um aktuelle Themen wie Bioethik, Familie, um den Schutz des menschlichen Lebens, das Verhältnis von Kirche und Staat, die Folgen der Globalisierung sowie die Antworten der christlichen Soziallehre auf diese neuen Herausforderungen.

Das Programm von EWTN (Eternal Word Television Network) kann digital über den Eutelsat Hotbird 4 (13° Ost), Frequenz 10.722 MHz (horizontal), frei empfangen werden. Die deutschen Sendungen kommen täglich 10.00-10.30 Uhr (dagegen sonntags 11.00-12.00), 18.30-19.00 Uhr und 23.00-23.30 Uhr. Ab dem 1. November 2003 sind Übernahmen wochentags auch beim digitalen Satellitenkanal Bibel TV zu empfangen.

## **QUELLEN**

in der Regel nachrecherchierte bzw. ergänzte Pressemitteilungen und Internetseiten der jeweiligen Radiostationen  
APD Adventistischer Pressedienst  
DFC Dietmar Fischer  
ERF Evangeliums-Rundfunk  
FEBC Far East Broadcasting Company

HjB Dr. Hansjörg Biener  
 LRü Lothar Rühl  
 MN Media Network von Radio  
 Nederland  
 MNN Mission Network News  
 Obs Observer (DX-Team von  
 Radio Bulgarien)  
 RV Nachrichten von Radio  
 Vatikan  
 TWR Trans World Radio  
 WB Wolfgang Büschel  
 WRN World Radio Network

CS-Radiosendungen,  
 Alexanderplatz 2, DE-20099  
 Hamburg

Deutschland (Hessen)  
**ERF Deutschland**, Pf. 1444, DE-  
 35573 Wetzlar, www.erf.de

Deutschland (Hessen)  
**Stimme der Hoffnung**, Am  
 Elfengrund 66, DE-64297  
 Darmstadt, Deutschland, 06151 Tel  
 95 44-65, Fax 53 933-65,  
 dxer@stimme-der-hoffnung.de

Deutschland (Nordrhein-Westfalen)  
**T-Systems**, Regional  
 MediaBroadcast Cologne  
 MediaBroadcast, Merscher Höhe,  
 52428 Jülich, 02461-697-Tel 340,  
 Fax 371, www.t-systems.com  
 ralf.weyl@t-systems.com

Deutschland (Nordrhein-Westfalen)  
**EWTN**, An der Nesselburg 4, DE-  
 53179 Bonn, 0228-934941 - Tel 60  
 Fax - 65, www.ewtn.de  
 ewtn@ewtn.de

Ecuador  
**Radio HCJB Quito**  
 Casilla 17-17-691, Quito, Ecuador,  
 www.hcjb.org.ec

Großbritannien  
**Adventist World Radio**  
 Adventist World Radio, Regional  
 Direction Europe, AWR Whitegates,  
 St. Mark's Road, Binfield, Berkshire,  
 RG42 4AT England  
 0044-1344-401-T 401, F 419  
 www.awr.org

Großbritannien  
**Bible Voice Broadcasting Network**  
 QSL-Adresse: Bible Voice, P.O.Box  
 2801, Eastbourne BN21 2EQ, U.K.,  
 mail@biblevoice.org  
 www.biblevoice.org  
 Programmabwicklung: P.O.Box 220,  
 Leeds, LS26 0WW, United Kingdom

Großbritannien  
**FEBA-Radio**, Ivy Arch Road,  
 Worthing, West Sussex, BN14 8BX,  
 UK, +1903 Tel 237281, Fax:  
 205294, www.feba.org.uk

Niederlande  
**Voice of Hope for Sudan**

Plot No. 15, Komi Crescent, Lusira,  
 P.O.Box 338829, Kampala, Uganda

Nördliche Marianen  
**KFBS Saipan**, Far East  
 Broadcasting Co, Robert Springer,  
 Director, P.O. Box 500209 Saipan,  
 MP 96950 USA, (670) 322-Tel 3841,  
 - Fax 3060, saipan@febc.org

Österreich  
**Trans World Radio Europa**,  
 Postfach 141, AT-1235 Wien

Philippinen  
**Far East Broadcasting Company,  
 Inc.**, P.O. Box 1, Valenzuela, Metro  
 Manila, Philippines 0560,  
 www.febc.org

Philippinen  
**Radio Veritas Asia**  
 P.O. Box 2642, Quezon City,  
 Philippinen, www.rveritas-asia.org

Südafrika  
**Radio Veritas Productions**, P.O.  
 Box 53687, Troyeville, 2139,  
 http://www.radioveritas.co.za/  
 011 624-2516, fax 011 614-7711,  
 info@radioveritas.co.za

Südafrika  
**Trans World Radio South Africa**  
 TWR-Satellite Radio, P.O. Box  
 4232, Kempton Park, Johannesburg,  
 1620, South Africa, +27 11 974- Tel  
 2885, Fax 9960, info@twraro.org.za

Swaziland  
**Trans World Radio Swaziland**,  
 P.O.Box 64, Manzini, Swaziland  
 www.twrafrica.org/

USA (Alabama)  
**Eternal Word Television Network**  
 WEWN Catholic Radio Service, P.O.  
 Box 100234, Birmingham, Alabama  
 35210, USA, www.ewtn.com/wewn

USA (Alaska)  
**KNLS Anchor Point**, Anchor Point  
 Alaska 99556, USA, www.knls.org

USA (Colorado)  
**HCJB World Radio**  
 HCJB World Radio, P.O.Box 39800,  
 Colorado Springs, Colorado 80949-  
 9800, USA, www.hcjb.org

## ADRESSENVERZEICHNIS

Angola  
**Radio Ecclesia**, Rua Comandante  
 Bula, No.118, Sao Paulo-C.P. 3579,  
 Luanda, Angola, www.recclesia.org

Australien  
**HCJB Australia** The Voice of the  
 Great Southland, GPO Box 691  
 Melbourne, Victoria 3001, Australien  
 english@hcjb.org.au

Australien  
**Voice International Limited**,  
 Australia Broadcast Centre of Voice  
 International, PO Box 1104,  
 Buderim, Queensland 4556,  
 Australien, 0061-7 5477 Tel 1555,  
 Fax 1727, www.voice.com.au

Chile  
**Voz Cristiana**, Casilla 490-3,  
 Santiago de Chile, Chile, +56-2-855-  
 Tel 7046, Fax 7053,  
 vozing@interaccess.cl, P.O.Box  
 2889, Miami, Florida 33144, USA,  
 www.vozcristiana.com  
 comentarios@vozcristiana.com

Deutschland (Baden-Württemberg)  
**Rundfunkmission der  
 Evangelisch-methodistischen  
 Kirche**, Postfach 311141, DE-70471  
 Stuttgart, 0711-83000-T 37, F 29,  
 www.rm-radio.de, info@rm-radio.de

Deutschland (Hamburg)  
**Bibel TV**, Rothenbaumchaussee  
 197, DE- 20149 Hamburg, 040 - 44  
 50 66 Tel 0, Fax -18,  
 www.bibeltv.de, info@bibeltv.de

Deutschland (Hamburg)  
**Christian Science  
 Radiosendungen**, E. Bethmann, Pf.  
 7330, DE-22832 Norderstedt.

USA (Georgia)

**WWBS Macon**, P.O. Box 18174,  
Macon, Georgia 13209, USA

USA (Guam)

**KTWR Guam**, Trans World Radio  
Pacific, 1868 Halsey Drive, Asan,  
Guam 96922-1505, USA

USA (Indiana)

**LeSEA-Broadcasting**, 61300  
Ironwood Road, South Bend,  
Indiana 46614, USA, [www.whr.org](http://www.whr.org)

USA (Kalifornien)

**Family Radio**, 290 Hegenberger  
Road, Oakland, California 94621,  
USA, [www.familyradio.org](http://www.familyradio.org)

USA (Kalifornien)

**Far East Broadcasting Company,  
Inc.**, P.O. Box 1, La Mirada,  
California 90637-0001, USA, Tel  
(562) 947-4651, Fax (562) 943-  
0160, [www.febc.org](http://www.febc.org), [febc@febc.org](mailto:febc@febc.org)

USA (Kalifornien)

**High Adventure Ministries**, P.O.  
Box 100, Simi Valley, California  
93062, USA,  
[www.highadventure.org](http://www.highadventure.org)

USA (Kalifornien)

**Pan American Broadcasters**,  
20410 Town Center Lane # 200,  
Cupertino, CA 95014, USA,  
<http://www.radiopanam.com/>,  
[info@panambc.com](mailto:info@panambc.com)

USA (Kalifornien)

**Trinity Broadcasting Network**,  
Attention Superpower KTVB Radio  
QSL Manager, 2442 Michelle Drive,  
Tustin, California 92780, USA,  
[www.tbn.com](http://www.tbn.com)

USA (Kalifornien)

**Gene Scott University Network**,  
Post Office Box 1, Los Angeles,  
California 90053, USA

USA (Kentucky)

**WJIE Shortwave**, P.O. Box 197309,  
Louisville, Kentucky 40259, USA,  
[www.wjiesw.com](http://www.wjiesw.com)

USA (Maine)

**WBCQ The Planet**, 97 High Street,  
Kennebunk, Maine 04043, USA,  
[wbcq.us](http://wbcq.us)

USA (Massachusetts)

**Christian Science**, P.O.Box 1524,  
Boston, Massachusetts 02117-1524,  
USA  
[www.tfccs.com/GV/shortwave/shortwave\\_schedule.jhtml](http://www.tfccs.com/GV/shortwave/shortwave_schedule.jhtml)

USA (New Mexico)

**KJES Vado**, The Lord's Ranch, 230  
High Valley Road, Vado, New  
Mexico 88072, USA, [kjes@aol.com](mailto:kjes@aol.com)

USA (New York)

**United Methodist Church**, General  
Board of Global Ministries,  
Shortwave Broadcast Reports, 475  
Riverside Drive, New York, New  
York 10115, USA

USA (North Carolina)

**Fundamental Broadcasting  
Network**, 520 Roberts Road,  
Newport, North Carolina 28570,  
USA, [www.fbnradio.com/](http://www.fbnradio.com/)

USA (North Carolina)

**Trans World Radio**, Box 8700 Cary,  
North Carolina 27512, USA,  
[www.gospelcom.net/twr/](http://www.gospelcom.net/twr/)

USA (Pennsylvania)

**WINB Red Lion**, P.O. Box 88, Red  
Lion, Pennsylvania 17356, USA,  
[www.winb.com](http://www.winb.com)

USA (Pennsylvania)

**WMLK Bethel**, P.O.Box C, Bethel,  
Pennsylvania 19507, USA,  
<http://wmlkradio.net/>

USA (South Carolina)

**R.G. Stair**, Box 691, Walterboro,  
South Carolina 29488, USA;  
[www.overcomerministry.com](http://www.overcomerministry.com)

USA (Tennessee)

**WWCR Nashville**, 1300 WWCR  
Ave., Nashville, Tennessee 37218,  
USA, [www.wwcr.org](http://www.wwcr.org)

USA (Texas)

**Gospel for Asia**, 1800 Golden Trail  
Court, Carrollton Texas 75010, USA,  
[www.gfa.org/](http://www.gfa.org/), [info@gfa.org](mailto:info@gfa.org)

USA (Texas)

**KAIJ**, RR3, Box 120, Frisco, Texas  
75034, USA,  
[www.drgenescott.org/swave.htm](http://www.drgenescott.org/swave.htm)

Vatikan

**Radio Vatikan**

IT-00120 Citta del Vaticano, Vatikan,  
0039-6-6988 Tel 4101, -Fax 3844,  
[www.vaticanradio.org](http://www.vaticanradio.org) bzw.  
[www.radiovatican.de](http://www.radiovatican.de) (in Deutsch)  
[deutsch@vatiradio.va](mailto:deutsch@vatiradio.va)